

Ensayo sobre los Adhkar (invocaciones a Al-lah)

Escrito por el Sheij

Muhámmad ibn Salih al-Uzaimin

Que Al-láh le perdone, a sus padres y a todos los musulmanes

*

En el nombre de Al-láh, el Compasivo con toda la creación, el Misericordioso con los creyentes.

Las alabanzas son para Al-láh, a Él glorificamos, le pedimos auxilio, le suplicamos Su perdón y nos refugiamos en Él del mal que hacemos y de nuestros pecados; quien es guiado por Al-láh jamás se extraviará y a quien Él extravía jamás encontrará la guía recta. Doy testimonio de que nada ni nadie merece adoración más que Al-láh, Único y sin copartícipes, y doy testimonio de que Muhámmad fue su siervo y mensajero; que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, con todos sus familiares, con todos sus discípulos y con todo aquel que les haya seguido hasta el Día del Juicio.... El mayor legado del Sheij Muhámmad Bin Salih Al 'Uzaimin, (que Al-láh lo tenga en Su misericordia), lo encontramos en sus influyentes exhortaciones, las cuales se desprendían de las bases de las ciencias islámicas y confirmaban la creencia de los Salaf virtuosos, enseñanzas con las que pretendía aclarar la forma cómo el musulmán debe actuar en su forma de adorar a Al-láh, su trato con los demás y su comportamiento personal, además, invitan a la persona a que haga el bien y aproveche los tiempos en los que se recomienda incrementar las obras buenas.

Dentro de ese legado del que hablamos, encontramos este ensayo que trata sobre los Adhkar, los tiempos recomendados para hacerlos, las fórmulas que se deben usar y los beneficios que tienen en esta vida y en la del más allá. Todas estas enseñanzas han sido extraídas de sus muchos y variados escritos, publicaciones, disertaciones, sermones y clases.

Le rogamos a Al-láh que esta obra sea beneficiosa, que acepte del Sheij esta labor, que le dé la mejor recompensa, que le multiplique Sus bendiciones y que eleve sus niveles en el más allá, Él escucha las súplicas.

Y que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con Su siervo y Mensajero (Muhámmad), el sello de todos los Profetas y el Imam de los piadosos, y con todos sus familiares, discípulos y todo aquel que siga sus enseñanzas hasta el Día del Juicio.

Departamento de Estudios

Fundación Benéfica Sheij Muhámmad Bin Salih Al 'Uzaimin

18/8/1433 de la Hégira

*

En el nombre de Al-láh, el Compasivo con toda la creación, el Misericordioso con los creyentes.

Capítulo primero: Mérito general del Dhiker.

Capítulo segundo: Mérito del Dhiker que ha sido condicionado a un número de veces determinado.

Capítulo tercero: Mérito del Dhiker que ha sido condicionado a que se haga en la mañana o en las horas de la tarde.

Capítulo cuarto: Mérito del Dhiker condicionado a una situación determinada, estas circunstancias son de varias clases:

Primera clase: El Dhiker al comer y beber.

Segunda clase: El Dhiker al hacer las necesidades fisiológicas

Tercera clase: El Dhiker al dormir, al despertarse, cuando se sufre de insomnio, al tener una pesadilla y demás.

Cuarta clase: El Dhiker al entrar y salir de la casa, y el que se hace al salir y entrar a la mezquita.

Quinta clase: El Dhiker en la angustia.

Capítulo quinto: Los Adhkar de las 'Ibadat (formas de adoración):

Primera clase: Los Adhkar del Wudu' (la ablución).

Segunda clase: Los Adhkar del Salat (la oración).

El Dhiker al inicio de la oración.

El Dhiker en el Ruku' (la inclinación en la oración).

El Dhiker en el Suyud (la postración en la oración).

El Dhiker en la sentada en medio de los dos Suyud.

Los Adhkar del Tashah-hud (testimonio de fe).

Los Adhkar después de la oración.

Tercera clase: Los Adhkar del Zakat.

Cuarta clase: Los Adhkar del Ayuno.

Quinta clase: Los Adhkar del Hayy.

Capítulo sexto: Adhkar relacionados a situaciones pasajeras y ocasionales:

Dhiker de la consulta.

Dhiker del viaje.

Dhiker al subirse a un medio de transporte.

Dhiker al llegar a un lugar determinado.

Dhiker al llegar a una ciudad o población.

Dhiker al ver la luna nueva creciente (el Hilal).

Cuando sopla el viento.

Cuando truena.

Cuando la lluvia es intensa.

Méritos de la petición de bendiciones [Al-Salat] por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él).

Capítulo primero:

Mérito de invocar a Al-láh en general

El recuerdo de Al-láh se hace con el corazón, con la lengua o con ambos al mismo tiempo, siendo esta última la mejor forma de hacerlo, ya que para que este acto tenga un efecto verdadero y se logre la recompensa al hacerlo, se debe hacer de corazón, de lo contrario, se estarían repitiendo simplemente unas cuantas palabras. Son muchas las personas que al recordar a Al-láh se encuentran distraídas pensando, escuchando o viendo cosas que no les permiten concentrarse en lo que están haciendo, por lo que no lo hacen de la manera correcta y no alcanzan la recompensa establecida para este gran acto.

El recuerdo de Al-láh se puede clasificar en dos clases: general y particular...

General: comprende todo aquello que hace, dice y piensa la persona con la intención de acercarse a Al-láh, como ejemplo tenemos al estudiar, al invitar al bien, prohibir el mal, etc.

Particular: Es el que deseamos exponer en este ensayo. Es el Takbir (decir: "Al-láhu Ákbar"), el Tahlil (decir: "La iláha il-lal-láh"), el Tasbih (decir: "Subháanal-láh"), el Tahmid (decir: "Al-hámdu-lil-láh"), etc.

Al-láh (Exaltado sea) dijo: {Recuérdense que Yo los recordaré; agradézanme y no sean ingratos} [Corán 2: 152], Dijo también: {¡Oh, creyentes! Tengan presente a Al-láh en todo momento} [Corán 33: 41], Dijo también: {En la creación de los cielos y de la Tierra, y en la sucesión de la noche y el día, hay signos para los dotados de intelecto, que invocan a Al-láh de pie, sentados o recostados, que meditan en la creación de los cielos y la Tierra y dicen: "¡Señor nuestro! No has creado todo esto sin un sentido. ¡Glorificado seas! Presérvanos del castigo del Fuego} [Corán 3: 190-191], Dijo también: {Los corazones de los creyentes se sosiegan con el recuerdo de Al-láh. ¿Acaso no es con el recuerdo de Al-láh que se sosiegan los corazones? Quienes creen y obran rectamente serán los bienaventurados, tendrán un destino hermoso} [Corán 13: 28-29]. Narró Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Dijo Al-láh: 'Yo soy como mi siervo me considera y estoy con él cuando él me recuerda. Si me recuerda en su interior, yo lo haré también en Mi interior, y si lo hace en público, yo le recordaré en un público mejor que el suyo (es decir ante los ángeles)'" Registrado por Bujari y Muslim. Abu Musa Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) narró que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "La diferencia entre el que recuerda a su Señor y el que no lo hace es respectivamente como la que hay entre una persona viva y otra muerta" Registrado por Bujari. Narró Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Los Mufarridun han ganado". Le preguntaron: "Mensajero de Al-láh, ¿quiénes son los Mufarridun?". Respondió: "Los hombres y mujeres que recuerdan frecuentemente a Al-láh" Registrado por Muslim. Samra bin Yundub, (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Las frases que más ama Al-láh son cuatro: Subháanal-láh, Al-hámdulil-láh, La iláha il-lal-láh y Al-láhu Ákbar, sin importar el orden en el que se digan". Registrado por Muslim. Narró Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Decir: Subháanal-láh, Al-hámdulil-láh, La iláha il-lal-láh y Al-láhu Ákbar me es más querido que todo lo que alumbró el sol". Registrado por Muslim. Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) narró que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Dos palabras muy fáciles de decir, pero que tienen mucho peso en la balanza el Día del Juicio y que, además, son muy amadas por el Misericordioso, estas son: Subháanal-láhi wa bihámdihí y Subháanal-láhil 'Adhím" Registrado por Bujari y Muslim. Abu Malik Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "La recompensa de decir: "Al-hámdu-lil-láh" llena el plato de las buenas acciones de la balanza el Día del Juicio. Y las bendiciones por decir: "Subháanal-láh" y "Al-hámdulil-láh" llenan el espacio que hay entre el Cielo y la Tierra" Registrado por Muslim. Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "La persona que se pondrá más feliz por mi intercesión el Día de la Resurrección será aquella que dijo: "La iláha il-lal-láh" con toda sinceridad y consciencia" Registrado por Bujari. Abu Musa Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) narró que el Profeta (que la paz y

las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "¿Quieres que te guíe a un tesoro que te dará la entrada al Paraíso?" Le dije: "Por supuesto que sí, ¡Oh, Mensajero de Al-láh!". Replicó: "Dí: La Hawla Wa La Qúwata il-la Bil-láh (No hay poder ni fuerza más que en Al-láh)" Registrado por Muslim. Mus'ab Bin Sa'd ,dijo: "mi padre me relató: Estábamos donde el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) y dijo: '¿Alguno de ustedes puede ganar una recompensa equivalente a mil Hasanat en un día?'. Uno de los presentes le preguntó: '¿cómo podríamos alcanzar semejante recompensa?'. Respondió: 'Haciendo Tasbih cien veces, así se le anotarán mil Hasanat y se le borrarán mil faltas'. Registrado por Muslim.

*

Capítulo segundo:

Los Adhkar condicionados a ser repetidos un número de veces determinado

1- Los condicionados a cien veces:

Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien dice: 'La iláha il-lal-láh wáhdahu la sharíkaláh, lahul mulk, wa lahul hamd, wa húwa 'ala kul-li shai' qadir (nada ni nadie merece adoración más que Al-láh, Único y sin asociados, de Él es el dominio, para Él es la alabanza y Él es el Todopoderoso) cien veces en el día, tendrá una recompensa equivalente a haber liberado a cien esclavos, se le anotarán cien hasanat y se le borrarán cien faltas; además, le servirá de protección contra el demonio durante todo el día hasta que llegue la noche. No hay nadie que pueda hacer una mejor acción que ésta, excepto aquel que haga más obras junto con esta" Registrado por Bujari y Muslim. Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien diga: Subhanal-láh wa binhámdihí (Alabado sea Al-láh por Su gloria) cien veces en el día, se le perdonarán sus pecados aunque sean como la espuma del mar" Registrado por Bujari y Muslim.

2- Los condicionados a diez veces:

Abu Ayub Al Ansari (que Al-láh esté complacido con él) narró que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: Quien diga: "la iláha il-la Al-láh wáhdahu la sharíkalah, lahul mulk wa lahul hamd wa húwa 'ala kul-li shai'n qadir (nada ni nadie merece adoración más que Al-láh, Único y sin asociados, a Él pertenece el reino y la alabanza, y es el Todopoderoso), diez veces, recibirá la recompensa igual a la de quien liberara cuatro esclavos de la descendencia de Ismael. Registrado por Bujari y Muslim.

3- Los condicionados a tres veces:

Yawria Um Al M'uminin (madre de los creyentes -esposa del Profeta) (que Al-láh esté complacido con ella) narró que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le dijo: "Desde la última vez que nos vimos esta mañana he repetido tres veces cuatro frases que, si fueran pesadas y comparadas con todo lo que has dicho hoy, pesarían mucho más: 'Subhánal-láhi wa bi hamdihi, 'Adada jalqihí, wa rida náfsihí, wa zinata arshihí, wa midada kalimátihi (alabado sea Al-láh por Su gloria, tantas veces como el número de Sus criaturas, así como a Él le complace, tanto como el peso de Su Trono y la tinta con la que se escriben Sus Palabras)" Registrado por Muslim. Y en otra narración: "Subhanal-láhi 'adada jalquihí, Subhanal-láhi rida nafsihí, Subhanal-láhi zinata 'arshihí, Subhanal-láhi midada kalimátihi (Glorificado sea Al-láh tantas veces como el número de Sus criaturas. Glorificado sea Al-láh como a Él le complace. Glorificado sea Al-láh tanto como el peso de Su Trono. Glorificado sea Al-láh tanto como la tinta con la que se escriben Sus Palabras)"

Es mejor que en este Dhiker se diga tres veces cada frase de esta forma: Subhanal-láhi wa bi hámdihí 'adada jálquihí, Subhanal-láhi wa bi hámdihí rida náfsihí, y así el resto.

No se conoce de fuentes confiables de que haya Adhkar que se deban repetir más de cien veces, por lo tanto, aquellos libros que indican Adhkar que se deban decir mil veces, no tienen una base válida.

Existen otros Adhkar que se repiten un número de veces diferente al mencionado anteriormente, pero como estos se hacen en la mañana, en la tarde, en las oraciones o después de ellas, serán explicados en el lugar que les corresponda.

*

Capítulo tercero:

Adhkar de la mañana y de la tarde.

Al-láh (Exaltado sea) dijo: { [...] y glorifíquelo por la mañana y por la tarde}[Corán 33: 42]Y Él (Exaltado sea) dijo: { [...] y glorifica con alabanzas a tu Señor antes de la salida del Sol y antes del ocaso}[Corán 20: 130]Y Él (Exaltado sea) dijo: {Recuerda a tu Señor en tu interior con sometimiento y temor, e invócalo con voz baja por la mañana y por la tarde. No seas de los indiferentes}[Corán 7: 205]

De las formas de hacerlo tenemos:

1- Leer los primeros versos del capítulo Al Báqara (el número 2): {Álif. Lam. Mim. Este es el Libro del cual no hay duda, es guía para los que son conscientes de Al-láh y le temen devocionalmente, los que creen en lo oculto, practican la oración, dan caridad de lo que les he proveído, y creen en lo que te ha sido revelado [¡oh, Muhámmad!] y en lo que fue revelado [originalmente a los Profetas anteriores], y tienen certeza de la existencia de la otra vida. Esos son los que están en la guía de su Señor y serán los bienaventurados}.[Corán 2: 1-5]2- Recitar la aleya del Kursi (el Trono): {¡Dios! No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él, el Viviente [Eterno], el Sustentador [y Gobernador de toda la creación]. No Lo afectan somnolencia ni sueño. Suyo es cuanto hay en los cielos y la Tierra. ¿Quién podrá interceder ante Él si no es con Su permiso? Conoce el pasado y el futuro [lo manifiesto y lo oculto] y nadie abarca de Su conocimiento salvo lo que Él quiere. El escabel de Su Trono abarca los cielos y la Tierra, y la custodia [y mantenimiento] de ambos no Lo agobia. Y Él es el Sublime, el Grandioso}[Corán 2: 255]Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien lea desde {Há, mim}, al Mu'minun (los creyentes) y la aleya del Kursi al amanecer, se le protegerá contra todo mal hasta el atardecer. Quien hace lo mismo al anochecer, será protegido hasta que amanezca". Registrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz Garib. Respecto a lo que dijo At-Tirmidhi del anterior hadiz, encontré que hay un relato registrado en Bujari de Abu Huraira, que le da base de veracidad a este: "Al acostarte recita la aleya del Trono, para que seas merecedor de la protección de Al-láh y así el shaitán no se te acercará durante toda la noche"3- Leer los dos últimos versos del capítulo Al Báqara: {El Mensajero y sus seguidores creen en lo que le fue revelado por su Señor [al Mensajero]. Todos creen en Dios, en Sus ángeles, en Sus Libros y en Sus Mensajeros [diciendo:] "No hacemos diferencia entre ninguno de Sus Mensajeros". Y dicen: "Oímos y obedecemos. Perdónanos Señor nuestro, que ante Ti retornaremos [para ser juzgados]". Dios no exige a nadie por encima de sus posibilidades, a su favor tendrá el bien que haga, y en su contra tendrá el mal que haga. "¡Señor nuestro! No nos castigues si olvidamos o cometemos un error. ¡Señor nuestro! No nos impongas una carga como la que impusiste a quienes nos precedieron. ¡Señor nuestro! No nos impongas algo superior a lo que podamos soportar. Perdónanos, absuélvanos y ten misericordia de nosotros. Tú eres nuestro Protector, concédenos el triunfo sobre los que niegan la verdad"}[Corán 2: 285-286]Abdul-lah Bin Mas'ud (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien lea los dos últimos versos de la sura Al Báqara le serán suficientes como protección durante toda la noche" Registrado por Bujari y Muslim4- Recitar: {Ha'. Mim. La revelación de este Libro proviene de Dios, el Poderoso, el que todo lo sabe. El Perdonador de los pecados, el que acepta el arrepentimiento, es severo en el castigo y es generoso al conceder Sus gracias. No hay otra divinidad salvo Él, y ante Él han de comparecer}[Corán 40: 1-3]

5- Leer las últimas tres aleyas del capítulo al Hashar (el número 59):

{Él es Al-láh, no hay otra divinidad salvo Él, el Concedor de lo oculto y de lo manifiesto. Él es el Compasivo, el Misericordioso. Él es Al-láh, no hay otra divinidad salvo Él, el Soberano Supremo, el Santísimo, el Salvador, el Dispensador de seguridad, el Custodio [de la fe], el Todopoderoso, el Dominador y el Soberbio. ¡Glorificado sea Al-láh! Está por encima de las divinidades que Le asocian. Él es Al-láh, el Creador, el Iniciador y el Formador. Suyos son los nombres más sublimes. Todo cuanto existe en los cielos y en la Tierra Lo glorifica. Él es el Poderoso, el Sabio}

[Corán 59: 22-24]

Ma'quil Bin lassár (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Quien dice tres veces al amanecer: 'Me refugio en Al-láh el que todo lo escucha y el que todo lo sabe del demonio y recita las tres últimas aleyas del capítulo Al Hashr; Al-láh lo pone bajo el cuidado de setenta mil ángeles que suplican por él misericordia, si él muere ese día, se le considerará como un mártir. Quien haga esto al anochecer, se le concederá lo mismo"

Registrado por Ahmad

6- Recitar: {Di: "Él es Al-láh, Uno} [Corán 112: 1], {Di: "Me refugio en el Señor del amanecer"} [Corán 113: 1] y {Di: "Me refugio en el Señor de los seres humanos"} [Corán 114: 1]; tres veces cada capítulo completo. Abdul-lah Bin Jubaib (que Al-láh esté complacido con él) relató que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le dijo: "¡Di!". Le pregunté: ¿Qué digo?. Respondió: "{Di: "Él es Al-láh, Uno"}" y Al Mu'awidhatain (con las que se busca protección, estas dos suras son la 113 y la 114) al amanecer tres veces cada una. Si lo haces te serán suficiente como protección". Registrado por Abu Dawud, An-Nasai y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan sahih.

7- Decir: "Me refugio en las perfectas palabras de Al-láh del mal que ha creado" tres veces.

Se relató que Abu Hurairah (que Al-láh esté complacido con él) dijo: "Vino un hombre a ver al Profeta, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), y dijo: '¡Oh, Mensajero de Al-láh! anoche me produjo un tremendo dolor la picadura de un escorpión' Dijo: "Si por la tarde hubieras dicho: Aúdh bi kalimatil-lahi at-tammam min sharri ma jalaq (Me refugio en las perfectas palabras de Al-láh de cualquier mal que haya creado), no te habría dañado". Registrado por Muslim

8- Decir: "Bismil-láhi al-ladhi la iadurru ma'asmih shai'un fil ardi wala fis-sama' wa huwas-sami'ul 'alim (En el Nombre de Quien por Su Nombre no hace daño nada en la Tierra y el cielo; Él es el que todo lo escucha y todo lo ve)".

Fue registrado de 'Uzman Ibn 'Affán, (que Al-láh esté complacido con él), que reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: Todo aquel siervo que diga tres veces cada día, al amanecer y al anochecer "En el Nombre de Quien por Su Nombre no hace daño nada en la Tierra y el cielo; Él es el que todo lo escucha y todo lo ve"; nada podrá infringirle daño alguno. Registrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz hasan sahih. También fue registrado por Abu Dawud, pero con las frases finales: "No lo sorprenderá calamidad alguna".

9- Decir: "Raditu bil-láhi rabban, wa bil Islami dinan, wa bi Muhámmadin sal-lal-láhu 'alaihi wa sal-lam nabian (acepto a Al-láh como el Señor, al Islam como religión y a Muhámmad, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, como Profeta) tres veces.

Fue registrado de Zawban, (que Al-láh esté complacido con él), que reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Quien dice al anochecer: 'Raditu bil-láhi rabban, wa bil Islami dinan, wa bi Muhámmadin sal-lal-láhu 'alaihi wa sal-lam nabian (acepto a Al-láh como el Señor, al Islam como religión y a Muhámmad, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, como Profeta)', Al-láh le concederá lo que le complace a esa persona". Registrado por At-Tirmidhi, pero Abu Dawud y otros redactaron al final: "y a Muhámmad como mensajero".

10- Decir: "Asbahna wa asbahal mulku lil-lah wal hamdulil-lah wa la ilaha il-lal-láhu wahdahu la sharíkalahu lahul mulku wa lahul hamdu wa huwa 'ala kul-li sha'in qadir. Rabbi As'aluka jaira ma fi hadhal-liawm wa jaira ma ba'dahi, wa a'udhu bika min sharri ma fi hadhal-liawm wa sharri ma ba'dahi.

Rabbi A'udhu bika minal kasali wal harami wa sui'l kibari, rabbi a'udhu bika min 'adhabin fin nari wa 'adhabin fil qabri (Amanecemos y toda la soberanía es de Al-láh. Alabado sea Al-láh, nada ni nadie merece adoración sino Él, Quien no tiene socios, de Él es el reino y la alabanza y es el Todopoderoso. Mi Señor, te pido todo el bien que hay en este día y el que hay después de él, y me refugio en ti de todo el mal que hay en este día y el mal que hay después de él. Mi Señor, pido Tu protección de la pereza, la vejez y los achaques de la senectud. Mi Señor, te pido protección del fuego infernal y el castigo en la tumba)".

Y al anochecer dice: "Amsaina wa amsal mulku lil-lah (Nos llegó la noche y toda la soberanía es de Al-láh)" y: "Rabbi Asa'luka jaira ma fi hadhil-lailati wa jaira ma ba'adaha, wa a'udhu bika min sharri ma fi hadhihil-laila wa sharri ma ba'daha" "(Mi Señor, te pido todo el bien que hay en esta noche y el que hay después de ella, y me refugio en ti de todo el mal que hay en esta noche y del mal que hay después de ella)".

Abdul-lah Bin Mas'ud (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) solía decir al llegar la noche: "Amsaina wa amsal mulku lil-láh wal hamdulil-láh wa la iláha il-lal-láhu wáhdahu la sharikalahu lahu mulku wa lahu hamdu wa huwa 'ala kul-li sha'in qadir. Rabbi Asa'luka jaira ma fi hadhil-lailati wa jaira ma ba'adaha, wa a'udhu bika min sharri ma fi hadhihil-laila wa sharri ma ba'daha. Rabbi A'udhu bika minal kasali wal harami wa sui'l kibari, rabbi a'udhu bia min 'adhabin fin nari wa 'adhabin fil qabri" "(Nos llegó la noche y toda la soberanía es de Al-láh. Alabado sea Al-láh, nada ni nadie merece adoración sino Él, Quien no tiene socios, de Él es el reino y la alabanza y es el Todopoderoso. Mi Señor, te pido todo el bien que hay en esta noche y el que hay después de ella, y me refugio en ti de todo el mal que hay en esta noche y del mal que hay después de ella. Mi Señor, pido Tu protección de la pereza, la vejez y los achaques de la senectud. Mi Señor, te pido protección del fuego infernal y del castigo en la tumba)". Registrado por Muslim

11- Decir al amanecer: "Al-láhumma bika Asbahna wa bika amsaina wa bika nahya wa bika namut wa ilaikan-nushur" "(¡Oh, Al-láh! Por ti amanecemos y anohecimos, por ti vivimos y morimos y ante ti compareceremos)" y al anochecer: "Al-láhumma bika amsaina wa bika Asbahna wa bika nahya wa bika namut wa ilaikan-nushur" "(¡Oh, Al-láh! Por ti anohecimos y amanecemos, por ti vivimos y morimos y ante ti compareceremos)".

Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) solía decir al amanecer: "Al-láhumma bika Asbahna wa bika amsaina wa bika nahya wa bika namut wa ilaikan-nushur" "(¡Oh, Al-láh! Por ti amanecemos y anohecimos, por ti vivimos y morimos y ante ti compareceremos)". y cuando anohecía, decía: "Al-láhumma bika amsaina wa bika Asbahna wa bika nahya wa bika namut wa ilaikan-nushur" "(¡Oh, Al-láh! Por ti anohecimos y amanecemos, por ti vivimos y morimos y ante ti compareceremos)". Así se encuentra en los relatos de Abu Dawud, At-Tirmidhi e Ibn Maya.

En otros registros se menciona que él le ordenaba a sus Sahaba decir esto.

12- Decir: "Al-láhumma ma asbaha bi min ni'matin au bi Ahadin min jalquika fa minka wahdaka la sharika lak, fa lakal hamdu wa lakash-shukur" "(¡Oh, Al-láh! Toda bendición con la que he amanecido hoy o la que tiene cualquier otra criatura, proviene de ti únicamente. Para Tí es la alabanza y el agradecimiento)".

Abdul-lah Bin Ghannám, (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Quien dice cuando amanece: 'Al-láhumma ma asbaha bi min ni'matin au bi Ahadin min jalquika fa minka wahdaka la sharika lak, fa lakal hamdu wa lakash-shukur' "(¡Oh, Al-láh! Toda bendición con la que he amanecido hoy o la que tiene cualquier otra criatura, proviene de ti únicamente. Para ti es la alabanza y el agradecimiento)", es como si hubiera agradecido a Al-láh de la manera como se debe hacer durante todo el día y si hace lo mismo por la noche, es como si le agradeciera como se debe durante toda la noche". Lo registró Abu Dawud, y según dijo en su libro "Al Adhkar", el sanad (la cadena de transmisión) de este hadiz es buena, por lo que no lo hace débil.

13- Decir: "Al-láhumma inni asbahtu minka fi ni'matin wa 'afiyatin wa sitrin, fa atim 'alaya ni'mataka wa 'afiyataka wa sitraka fiddunya wal ajira" "(¡Oh, Al-láh! hoy amanecí con bendiciones, salud y

protección provenientes de ti, te pido que me las sigas dando en esta vida y en la del más allá)" tres veces. Por al anochecer dice: "Al-láhumma inni amsaitu" "(¡Oh, Al-láh! me llegó la noche [...])".

Fue registrado de Ibn 'Abbas, que Al-láh esté complacido con él, que reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Quien diga al amanecer: "Al-láhumma inni asbahtu minka fi ni'matin wa 'afiyatin wa sitrin, fa atim 'alaya ni'mataka wa 'afiyataka wa sitraka fiddunya wal ajira" "(¡Oh, Al-láh! hoy amanecí con bendiciones, salud y protección provenientes de ti, te pido que me las sigas dando en esta vida y en la del más allá)" tres veces al amanecer y al atardecer, Al-láh le responderá su súplica". Registrado por Ibn Juzaimah

14- Decir: "Al-láhumma inni a'udhu bika minal hammi wal huzni, wa a'udhu bika minal 'ayzi wal kasali, wa a'udhu bika minal yubni wal bujli, wa a'udhu bika min ghalabatid-dain wa qahrir-riyal" "(¡Oh, Al-láh! me refugio en ti de la preocupación y la tristeza, me refugio en ti de la incapacidad y la pereza, me refugio en ti de la cobardía y la avaricia y me refugio en ti de las deudas y el dominio de los hombres)".

Abu Sa'id Al Judri (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le dijo a una persona de los Ansar (la gente de Medina): "¿Quieres que te enseñe unas frases que si las dices, Al-láh te liberará de la preocupación y saldrá tus deudas?", respondió: "¡Claro que sí, mensajero de Al-láh!". Le dijo: "Al amanecer y al anochecer di: 'Al-láhumma inni a'udhu bika minal hammi wal huzni, wa a'udhu bika minal 'ayzi wal kasali, wa a'udhu bika minal yubni wal bujli, wa a'udhu bika min galabatid-dain wa qahrir-riyal (¡Oh, Al-láh! me refugio en ti de la preocupación y la tristeza, me refugio en ti de la incapacidad y la pereza, me refugio en ti de la cobardía y la tacañería y me refugio en ti de las deudas y el dominio de los hombres)". Registrado por Abu-Dawud.

15- Decir: "Al-láhumma inni as'aluka al 'afiata fid-dunia wal ajirati, Al-láhumma inni as'aluka al 'afwa wal 'afiata fi dini wa duniaia wa ahli wa mali, Al-láhumma ustur 'awrati wa amin raw'ati, Al-láhumma ihfadhni min baina iadaia wa min jalfi wa 'an iamini wa 'an shimali wa min fawqui, wa a'udhu bi 'adhamatica an agtal min tahti (¡Oh, Al-láh! te pido seguridad en mi religión y en mis asuntos mundanos, en mi familia y en mis bienes; ¡Oh, Al-láh! oculta mis faltas y mantenme alejado de las cosas que temo; ¡Oh, Al-láh! protégeme por delante y por atrás, a mi derecha y a mi izquierda y por encima de mí; busco refugio en Tu Grandeza de recibir el daño inesperado debajo de mí)".

Se relató de 'Abdul-lah Ibn Omar, (que Al-láh esté complacido con ambos), que dijo: "El Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), nunca dejó de hacer esos du'as al anochecer y al amanecer: "Al-láhumma inni as'aluka al 'afiata fid-dunia wal ajirati, Al-láhumma inni as'aluka al 'afwa wal 'afiata fi dini wa duniaia wa ahli wa mali, Al-láhumma ustur 'awrati wa amin raw'ati, Al-láhumma ihfadhni min baina iadaia wa min jalfi wa 'an iamini wa 'an shimali wa min fawqui, wa a'udhu bi 'adhamatica an agtal min tahti (¡Oh, Al-láh! te pido seguridad en mi religión y en mis asuntos mundanos, en mi familia y en mis bienes; ¡Oh, Al-láh! oculta mis faltas y mantenme alejado de las cosas que temo; ¡Oh, Al-láh! protégeme por delante y por atrás, a mi derecha y a mi izquierda y por encima de mí; busco refugio en Tu Grandeza de recibir el daño inesperado debajo de mí)". Registrado por Abu Dawud, An-Nasai e Ibn Maya, y Al Hakim dijo: "es un hadiz hasan sahih".

16- Decir: "Al-láhumma anta Rabbi, la iláha il-la Anta, jalaqtani, wa ana 'abduka, wa ana 'ala 'ahdika wa wa'dika ma astata'tu, au'dhu bika min sharri ma sana'tu abu' laka bini'matika 'alaia wa abu' laka bi dhanbi fagfir li fa innahu la igfirudh-dhunuba il-la Anta (¡Oh, Al-láh! tú eres Mí Señor, nada ni nadie merece adoración más que tú, me creaste, soy tu siervo, trato de mantenerme firme en mi pacto contigo lo más que puedo, me refugio en ti del mal que he cometido, reconozco tu bendición conmigo y reconozco mi pecado, perdóname ya que nadie perdona los pecados excepto Tu)".

Shaddad Bin Aws (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "La mejor forma para pedir perdón es: Al-láhumma anta Rabbi, la iláha il-la Anta, jalaqtani, wa ana 'abduka, wa ana 'ala 'ahdika wa wa'dika ma astata'tu, au'dhu bika min sharri ma sana'tu abu' laka bini'matika 'alaia wa abu' laka bi dhanbi fagfir li fa innahu la igfirudh-dhunuba il-la Anta (¡Oh, Al-láh! tú eres Mí Señor, nada ni nadie merece adoración más que tú, me creaste, soy tu siervo, trato de mantenerme firme en mi pacto contigo lo más que puedo, me refugio en ti del mal que he cometido, reconozco tu bendición conmigo y reconozco mi pecado, perdóname ya que nadie perdona los pecados excepto Tu). Quien lo diga en el día con

certeza y sinceridad,y muere en ese mismo día antes de que anochezca, será de los que entre al Paraíso. Y quien lo diga en la noche con certeza y sinceridad,y muere en ese mismo día antes de que anochezca, será de los que entre al Paraíso."Registrado por Bujari

17- Decir: "Al-láhumma fatiris-samawati wal ard, 'Alimil gaibi wash-shahada; rabba kul-li shai'n wa malikahu. Ash-hadu an la ilaha il-la anta. A'udhu bika min sharri nafsi wa sharrish-shaitani wa shirkihi (¡Oh, Al-láh! Creador de los cielos y de la Tierra; conoedor de lo invisible y de lo visible; Señor y Amo de todas las cosas; atestigo que nada ni nadie merece adoración más que Tú; me refugio en Ti del mal que hay en mi alma y del mal de Satanás y su incitación a la idolatría y a asociarte con otros)".

Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él, contó que Abu Baker, (que Al-láh esté complacido con él), dijo:Le pedí al Mensajero de Al-láh que me enseñara qué decir al amanecer y al anoecer y me dijo: "Di: Al-láhumma fátiris-samawati wal ard, 'Alimil gaibi wash-shahada; rabba kul-li shai'n wa malikahu. Ash-hadu an la iláha il-la anta. A'udhu bika min sharri nafsi wa sharrish-shaitani wa shirkihi (¡Oh, Al-láh! Creador de los cielos y de la Tierra; conoedor de lo invisible y de lo visible; Señor y Amo de todas las cosas; atestigo que nada ni nadie merece adoración más que Tú; me refugio en Ti del mal que hay en mi alma y del mal de Satanás y su incitación a la idolatría y a asociarte con otros!)"Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan sahih.

Abu Dawud añadió en este hadiz, el relato de Abu Malik Al Ash'ari, (que Al-láh esté complacido con él):"O de generar algún daño en contra nuestra o en contra de otra persona".

18- Decir: "Al-láhumma inni asbahtu ush-hidu wa ush-hidu hamalata 'arshika wa malai'kataka wa yami'a jalquika annaka anta Al-láh la iláha il-la anta, wa anna Muhámmad 'abduka wa rasuluka (¡Oh, Al-láh! he amanecido poniéndote como testigo a ti, a los ángeles que cargan tu Trono, a todos los demás ángeles y a toda la creación de que nada ni nadie merece adoración más que tú y que Muhámmad es tu siervo y mensajero); y al anoecer se dice: "Al-láhumma inni amsaitu [...] (¡Oh, Al-láh! ha llegado la noche [...]); cuatro veces.

Anas Ibn Malik (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Quien dice al amanecer o al anoecer: 'Al-láhumma inni asbahtu ush-hidu wa ush-hidu hamalata 'arshika wa malai'kataka wa yami'a jalquika annaka anta Al-láh la iláha il-la anta, wa anna Muhámmad 'abduka wa rasuluka (¡Oh, Al-láh! he amanecido poniéndote como testigo a ti, a los ángeles que cargan tu Trono, a todos los demás ángeles y a toda la creación de que nada ni nadie merece adoración más que tú y que Muhámmad es tu siervo y mensajero)'. Quien lo diga una vez, Al-láh liberará un cuarto de su cuerpo del infierno, si lo dice dos veces, entonces la mitad, si lo hace tres veces, será tres cuartos y si lo repite cuatro veces, lo liberará en su totalidad".Dijo An-nawawi: "lo registró Abu Dawud con un sanad bueno por lo que no lo declaró da'if".

19- Decir: "La iláha il-la Al-láh wáhdahu la shárika lahu, láhul mulku wa láhul hamdu wa húwa 'ala kul-li shai'n qadir (nada ni nadie merece adoración más que Al-láh, el Único sin asociados, a Él pertenece el reino y la alabanza y es Poderoso sobre todas las cosas)".

20- Decir: "Hasbi Al-láhu la ilaha il-la huwa 'alaih tawakkaltu wa huwa rabbul 'arshil 'adhim (me es suficiente con Al-láh, nada ni nadie merece adoración más que Él, a Él me encomiendo y Él es el Señor del Trono grandioso)", siete veces.

21- Decir: "Hasbi Al-láhu wa kafa, sami'Al-láhu liman da'a, laisa wara'Al-láhi marma (Al-láh es suficiente para mí. Al-láh oye a aquellos que lo invocan y no hay esperanza más allá de Él)".

22- Decir: "SubhanAl-láh wa bihámdih (Alabado sea Al-láh por Su gloria)" cien veces al amanecer, al anoecer o en ambos períodos.

Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), transmitió que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:"Quien diga cuando amanece o anocece: 'Subhánal-láh wa bihámdih (Alabado sea Al-láh por Su gloria)' cien veces, no habrá persona que le supere en bien el Día del Juicio, excepto aquella que haya hecho lo mismo o mucho más".Registrado por Muslim

23- Decir: "Astághfirul-láh wa atubu ilahi (le pido perdón a Al-láh y me arrepiento ante Él)" cien veces:

24- 'Abdul-lah Bin 'Abbas (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Quien recita al amanecer: {Así que glorifiquen a Dios al anochecer y al amanecer. Él merece ser alabado en los cielos y en la Tierra, [alábenlo] por la tarde y al mediodía} [Corán 30: 16-17], conseguirá la retribución de todo lo que dejó de hacer de obras de bien durante el día, y quien la recite al anochecer, recibirá la gratificación por todo lo que dejó de hacer de obras de bien por la noche".Transmitido por Abu-Dawud. Bujari señaló este hadiz como da'if.

Podemos establecer que si este hadiz resulta ser auténtico, la persona recibirá lo que en él se menciona, pero si no, por lo menos recibirá la recompensa por leer estos dos versos del Corán.

25- Abu Malik Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Que al amanecer diga: "Asbahna wa asbahal mulku lil-lahi rabbil 'alamin, Al-láhummi inni asa'luka jaira hadhal iawm, fathahu wa nasrahu wa nurahu wa barakatahu wa hudahu. Wa a'udhu bika mi sharri ma fihi wa sharri ma ba'dih (Amanecemos y toda la creación de Al-láh también lo hizo, ¡oh, Al-láh! te pido todo el bien de este día, lo bueno que me concedas en él, su luz, sus bendiciones y su guía. Me refugio en ti del mal que hay en él y después de él)". Al anochecer que diga lo mismo".Registrado por Abu Dawud con un isnad que no lo clasificó da'if.26- Abdur-Rahman Bin Abi Bakra transmitió de su padre que le dijo a su abuelo: "te oigo decir todas las mañanas:Al-láhumma 'Afini fi badani, Al-láhumma 'afini fi sam'i, Al-láhumma 'afini fi basari, Al-láhumma inni a'udhu bika minal kufri wal faqri, Al-láhumma inni a'udhu bika min 'adhabil qabri, la iláha il-la anta (¡Oh, Al-láh! libera de la enfermedad a mi cuerpo, mi oído y mi vista. ¡Oh, Al-láh! me refugio en ti de la idolatría y la pobreza. ¡Oh, Al-láh! me refugio en ti del castigo en la tumba, nada ni nadie merece adoración más que Tú)". Las repites tres veces al amanecer y tres veces al anochecer. Me dijo: "El Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), así lo hacía y a mi me gusta seguir su ejemplo".Registrado por Abu-Dawud.27- Algunas de las hijas del Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijeron que él les enseñaba a decir al amanecer:"SubhanAl-láhi wa bihámdih, la qúwata il-la bil-láh, ma sha Al-láh kan, ma lam iasha' lam iakun (Alabado sea Al-láh por Su gloria, no hay poder más que en Al-láh. Lo que Él quiere que pase, sucede, y lo que no, no ocurre). Quien lo diga al amanecer será protegido hasta el anochecer y quien lo diga al atardecer se le protegerá hasta la salida del sol".Registrado por Abu-Dawud.28- Anas (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le dijo a Fátima:"Al amanecer y al anoche di: ia haiiu ia qaiium birahmatika astaguiz. Aslih li sha'ni kul-lahu wa la takilni ila nafsi tarfata 'ain (¡Oh, Viviente y Autosuficiente, te pido ayuda por Tu misericordia. Arregla todos mis asuntos y no me abandones con mi ego ni un instante)".Registrado por Ibn Juzaimah.29- Abu Ad-Darda' (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Quien diga las siguientes palabras al inicio del día no le ocurrirá desgracia alguna hasta llegar el anochecer, quien lo diga al llegar la noche, no le acaecerá adversidad alguna hasta que llegue el día: Al-láhumma anta rabbi, la iláha il-la anta, 'alaika tawakkaltu wa anta rabbul 'arshil 'adhim. Ma sha' A'l-lahu kan, wa ma lam iasha' lam iakun, la hawla wa la qúwata il-la bil-láhil 'aliilul 'adhim. a'lamu annAl-láha 'ala kul-li shai'n qadir, wa annAl-láha qad ahata bikul-li shai'n 'ilma. Al-láhumma inni a'udhu bika min sharri nafsi, wa sharri kul-li dabbatin anta ajidun binásiatiha, inna rabbi 'ala siratin mustaquim (¡Oh, Al-láh! Tú eres mi señor, nada ni nadie merece adoración más que Tú, a Ti me encomiendo y Tú eres el Señor del Trono majestuoso. Lo que Al-láh desea sucede y lo que no quiere no pasa. No hay poder ni fuerza más que en Al-láh, el Altísimo. Soy consciente de que Al-láh es capaz de todo, y que Su conocimiento lo abarca todo. ¡Oh, Al-láh! me refugio en ti del mal de mi ser y del mal de toda criatura que Tú dominas. Mi Señor guía al camino recto)".Registrado por Ibn Juzaimah

*

Capítulo cuarto:

El Dhiker condicionado a una situación:

Sus clases:

Primera clase: El Dhiker al comer y beber.

Todo creyente debe recordar los grandes favores que Al-láh le ha concedido al dispensarle el alimento y la vestimenta, hecho que le beneficiará el Día de la Resurrección. Esto porque Al-láh ha negado este beneficio a algunas personas por no creer en Él o ser hipócritas. Gente así por más que disfruten de estos favores en esta vida, su situación será muy diferente en la vida del más allá y por eso Al-láh dijo: {Diles: "¿Quién les ha prohibido vestir con las prendas elegantes que Al-láh les ha concedido a Sus siervos y beneficiarse de todo lo bueno que Al-láh les ha proveído?" Diles: "Pero de todo eso, el Día de la Resurrección, se beneficiarán exclusivamente quienes hayan sido creyentes durante la vida mundanal"} [Corán 7: 32]. y también: {Quienes creen y hacen buenas obras no serán reprochados por lo que disfrutaron [de lo que era lícito] antes [de su prohibición] siempre que tengan temor de Al-láh, crean y obren rectamente} [Corán 5: 93]. Mientras que otros no pueden disfrutar de esas dádivas y favores porque no tienen las posibilidades de conseguirlos, sea por su condición económica o física. Es pertinente que se diga el dhiker correspondiente a la hora de comer o beber algo, es decir: "Bismil-láh (en el Nombre de Al-láh), y al terminar: "Alhámdu lil-láh (alabado sea Al-láh)", Ai'sha (que Al-láh esté complacido con ella) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Cuando uno de ustedes vaya a comer que mencione el nombre de Al-láh, Ensalzado sea [diciendo 'Bismil-láh']". Y si se le olvida hacerlo al principio, que diga: 'Bismil-láh awalahu wa ajirahu (en el Nombre de Al-láh al inicio y al final)'" Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan sahih. Nombrar a Al-láh cuando se va a ingerir alimentos y bebidas es un acto obligatorio, porque fue ordenado por el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), y porque el no hacerlo, hace que el shaitán comparta la comida con la persona que omite este acto. Esto lo encontramos en el hadiz en el que Hudhaifa, (que Al-láh esté complacido con él), relató que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "El shaitán está presente en la comida de alguien que no menciona a Al-láh cuando la ingiere". Registrado por Muslim. Fue registrado de Anas Ibn Malik, (que Al-láh esté complacido con él), que reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Al-láh se complace con una persona que al comer o beber le alaba" Registrado por Muslim. Abu Umama (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía cuando se recogía la mesa: "Alabado sea Al-láh, con muchas alabanzas, buenas y benditas, pese a eso no son suficientes, es indispensable hacerlo" Registrado por Bujari. Fue registrado de Mu'adh Bin Anas, (que Al-láh esté complacido con él), que reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: A aquel que, cuando termine de comer, diga: "Al hámdu lil-láh al-ladhi at'amani hadha, wa razaqaihi min gairi haulin minni wa la quwatin (Las alabanzas son para Al-láh que me ha dado esta comida y me ha dado Su provisión sin que yo haya hecho mérito alguno) le serán perdonadas sus faltas anteriores". Registrado por Abu Dawud, Ibn Maya y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan. Un hombre que sirvió al Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), durante ocho años reportó que cada vez que le llevaba su comida le escuchaba decir: "Bismil-láh (en el Nombre de Al-láh)". Y que una vez terminaba de comer decía: "Al-láhumma at'amta wa saqaita wa agnaita wa aqnaita wa hadaita wa ahiaiata, fa lakal hamdu 'ala ma a'tait (¡oh, Al-láh! me alimentaste, me diste de beber, me diste mi provisión, me complaciste y me diste vida; por todo ello mereces ser alabado)" Registrado por An-Nasa'i Abu Sa'id Al Judri, que Al-láh esté complacido con él, mencionó que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), cuando estrenaba alguna prenda solida decía: "Al-láhumma lakal hámdu, anta kasawtanihi. As'aluka jairahu wa jaira ma suni'a lahu, wa a'udhu bika min sharrihi wa sharri ma suni'a lahu (¡oh, Al-láh! Las alabanzas sean para Ti, tu me has dado esta vestimenta, te pido el bien que hay en ella y el bien por el que se costuró. Me refugio en ti del mal que hay en ella y del mal por el que se confeccionó). Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan. Mu'adh Bin Anas, (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "A aquel que, cuando termine de comer, diga: Alhámdu lil-láh al-ladhi at'amani hadha, wa razaqanihi min gairi haulin minni wa la quwatin (Las alabanzas son para Al-láh que me ha dado esta comida y me ha dado su provisión sin que yo haya hecho mérito alguno) le serán perdonadas sus faltas anteriores". Registrado por Ibn As-Sunni

Segunda clase: El Dhiker al hacer las necesidades fisiológicas:

La expulsión de los residuos de la comida y la bebida es uno de los grandes favores que Al-láh le ha concedido a Sus siervos y por ello merece que se le agradezca. Al ser el sanitario un lugar de

suciedad, donde los demonios se concentran, el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), hacía el dhiker pertinente al entrar y salir de allí.

Anas Ibn Malik (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía al entrar al sanitario:

"Al-láhumma inni a'udhu bika minal jubuzi wal jaba'iz (¡Oh, Al-láh! me refugio en Tí del demonio y de sus secuaces)"

Registrado por Bujari y Muslim.

Al 'Umari registró este hadiz de Tariq Bin 'Addul 'Aziz Bin Al Mujtar de la siguiente forma:

"Cuando entren al baño digan: Bismil-láh a'udhu bil-láhi minal jubuzi wal jaba'iz (en el Nombre de Al-láh, me refugio en Al-láh del demonio y de sus secuaces)".

Su isnad cumple con las condiciones de Muslim, tal como fue mencionado en la colección Al Fath (1/244).

De 'A'isha, (que Al-láh esté complacido con ella), que dijo: "El Mensajero, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir al salir del baño: 'gufrának (Te pido tu perdón)'" Registrado por los cinco menos An-Nasa'i (los cinco son: Ahmad, Abu Dawud, At-Timidhi, Ibn Maya y An-Nasa'i). Anas, (que Al-láh esté complacido con él), dijo: "El Mensajero, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir al salir del baño: "Alhamdulil-láhi al-ladhi Adh-haba 'annil adha wa 'afani (alabado sea Al-láh Quien me libró del daño y me dio salud)'" Registrado por Ibn Mayah

Tercera clase: El Dhiker al dormir, al despertarse, cuando se sufre de insomnio, al tener una pesadilla y demás.

Los adhkar antes de dormir:

1-Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), hablando de la historia en la que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le encomendó cuidar lo recolectado en el zakat de Ramadán... Se le dijo a Abu Huraria: "Cuando vayas a dormir lee la aleya del Kursi (la número 255 del sura 2), para que Al-láh te cuide y no se te acerque el shaitán hasta que amanezca". El Profeta de Al-láh – que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él– dijo al escuchar este relato: "[El shaitán] te dijo la verdad, siendo él el más mentiroso". Registrado por Bujari. 2- 'A'isha, (que Al-láh esté complacido con ella), relató que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), todas las noches, al irse a dormir, unía sus manos soplaba y recitaba en ellas: {Di: "Él es Al-láh, Uno} [Corán 112: 1], {Di: "Me refugio en el Señor del amanecer} [Corán 113: 1] y {Di: "Me refugio en el Señor de los seres humanos} [Corán 114: 1], luego las pasaba por todas las partes del cuerpo por donde podía hacerlo, empezando por la cabeza, la cara y bajando al resto del cuerpo. Esto lo hacía tres veces. Registrado por Bujari y Muslim. Anas (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía cuando se iba a dormir: "¡Alabanzas para Al-láh, Aquel que nos ha dado de comer y de beber, y nos ha dado lo necesario y nos ha dado cobijo! ¿Pues, cuántos hay que no tienen quien cubra sus necesidades ni les dé cobijo?!" Registrado por Muslim, Abu Dawud y At-Tirmidhi. Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía cuando se iba a dormir: "Al-láhumma rabbas-samawati wa rabbal ard wa rabal 'arshil 'adhim, rabbana wa rabba kul-li shai'in, faliqal habba wan-nawa, wa munazzilu at-Tawrati wal inyili wal furqan. A'udhu bika min sharri kul-li shai'in anta ajidhun binasiatihi. Al-láhumma antal awalu falaisa qablaka shai'un, wa antal ajiru fa laisa ba'daka shai'un, wa anta adh-dháhiru falaisa fauqaka shai'un, wa anta al batinu falaisa dunaka shai'un, iqdi 'anna ad-dain wa agnina minal faqr (¡Oh, Al-láh! Eres el Señor de los cielos, de la Tierra y del Trono majestuoso. Eres nuestro Señor y el Señor de todo cuanto existe. Haces que el grano y la semilla germinen. Fuiste Tú Quien hizo descender la Torá, el Evangelio y el Furqán (el criterio por el cual se discierne lo verdadero de lo falso -el Corán-). Me refugio en Tí del mal de todo lo que tienes en Tu dominio. ¡Oh, Al-láh! Tú eres el Primero, no hubo nada antes de Tí. Tú eres el Último, no hay nada después de Tí. Tú eres el Presente, nada está por encima de Tí. Tú eres el Oculto, nada existe sin Tí. Salda nuestras deudas y líbranos de la pobreza". Registrado por Muslim y Abu Dawud. Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), transmitió que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él),

dijo: "Cuando uno de ustedes vaya a dormir, debe sacudir antes su cama, puesto que no sabe si se ha introducido algo en ella mientras estaba ausente. Después, debe decir: En tu Nombre, mi Señor, me acuesto y por Ti me levanto. Si tomas mi alma, cúbreala con tu misericordia, y si la envías de nuevo, protégela con la protección que otorgas a tus siervos virtuosos". Transmitido por Al Bujari y Muslim.

En un reporte de Bujari se menciona: "Sacudir la cama tres veces".

6- Ibnu Omar, (que Al-láh esté complacido con él), le ordenó a una persona que se iba a acostar decir al hacerlo: "Al-láhumma jalaqta nafsi wa anta tawaffaha wa laka mamatuha wa mahiaha, in ahaitaha fahfadh-ha wa in amattaha fagfirlaha. Al-láhumma inni as'alukal 'afia (¡Oh, Al-láh! Me creaste, me haces, en Tus Manos está el hacerme morir o vivir. Si me devuelves la vida [al despertarme en la mañana] protégeme y si decides hacerme morir, perdóname. ¡Oh, Al-láh! te pido que me libres de todo mal)". Ibnu Omar añadió que él lo había escuchado de la propia boca del Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él). Registrado por Muslim.

7- Hafsa, (que Al-láh esté complacido con ella), contó que cuando el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), se recostaba, apoyaba su mejilla sobre su brazo derecho y decía: "Al-láhumma quini 'adhabaka iawma tab'azu 'ibadak (¡Oh, Al-láh! protégeme de Tu castigo el Día de la Resurrección)". Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi quien dijo que era hasan en el libro "Al Adab".

8- Ali, (que Al-láh esté complacido con él), contó que el Profeta Muhammad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le dijo a él y a Fátima, (que Al-láh esté complacido con ella):

"Cuando se vayan a acostar digan Al-láhu Ákbar treinta y tres veces, Subhána-láh treinta y tres veces y Alhámdu-lil-láh treinta y tres veces; pues hacerlo, es mejor para ustedes que cualquier comodidad".

En algunos relatos se menciona que Al-láhu Ákbar se dice treinta y cuatro veces.

9- Hudhaifa, (que Al-láh esté complacido con ella), contó que cuando el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), se recostaba, apoyaba su mejilla sobre su brazo y decía: "Al-láhumma bismika amut wa ahia (¡Oh, Al-láh! en Tu Nombre muero y vivo)" y cuando se levantaba: "Alhámdu-lil-láhil ladhi ahiana ba'da ma amatana wa ilaihin-nushur (Alabado sea Al-láh Quien nos volvió a la vida después de este sueño y a Él retornaremos)". Registrado por Al Bujari.

Muslim lo registró del relato de Al Bara', (que Al-láh esté complacido con él).

10- Al Bara' Bin 'Azab, (que Al-láh esté complacido con él), mencionó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), solía acostarse sobre su costado derecho y decía: "Al-láhumma aslamtu nafsi ilaika wa wayyahtu wayhi ilaik wa fawadtu amri ilaik wa alya'tu dhahri ilaik ragbatan wa rahbatan ilaik, la malya' wa la munyi il-la ilaik. Amantu bi kitabikal ladhi anzalta wa bi nabiikal ladhi arsalt (¡Oh, Al-láh, te entrego mi ser, dirijo mi rostro a Ti, dejo mis asuntos en Tus Manos y busco protección en Ti con fervor y temor. No hay más refugio que en Ti. Creo en el Libro que revelaste (el Corán) y en el Profeta que enviaste (Muhámmad)". Registrado por Bujari. Y Muslim lo registró de Al Bara', (que Al-láh esté complacido con él), que el Profeta le dijo: "Cuando te vayas a dormir haz el wudu, de la misma forma como si fueras a rezar, acuéstate sobre tu costado derecho y luego di: "Al-láhumma aslamtu nafsi ilaika wa wayyahtu wayhi ilaik wa fawadtu amri ilaik wa alya'tu dhahri ilaik ragbatan wa rahbatan ilaik, la malya' wa la munyi il-la ilaik. Amantu bi kitabikal ladhi anzalta wa bi nabiikal ladhi arsalt (¡Oh, Al-láh, te entrego mi ser, dirijo mi rostro a Ti, dejo mis asuntos en Tus Manos y busco protección en Ti con fervor y temor. No hay más refugio que en Ti. Creo en el Libro que revelaste (el Corán) y en el Profeta que enviaste Muhámmad)". y añadió: "Que estas sean las últimas palabras que pronuncies antes de dormir, así, si llegas a morir, morirías en la fe pura". Existe otro relato en el que expone que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le ordenó a una persona que hiciera esto y, además, añadió: "Si mueres, morirás con bien"

Los Adhkar al levantarse:

Hudaifa Bin Al Iamán (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) solía decir al levantarse: "Alhamdulillahil-láhi al-ladhi ahiana ba'da ma amatana wa ilaihin-nushur (Alabado sea Al-láh quien me devolvió la vida después de haberme hecho morir (ya que el sueño es una muerte pequeña) y a Él volveremos)". Registrado por Bujari.

Muslim lo registró del relato de Al Bara', (que Al-láh esté complacido con él).

Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Cuando se despierten digan: Alhamdulillahil-láhi al-ladhi rad-da 'alaia ruhi, wa 'afani fi yasadi wa adhina li bi dhikrihi (Alabado sea Al-láh quien me devolvió mi alma, me dio salud y me permitió recordarle e invocarle)". Registrado por Ibn As-Sunni y dijo en el libro "Al Adhkar" su isnad es auténtica. At-Tirmidhi lo registró también y dijo que era hasan.3- Ibn 'Abbas, (que Al-láh esté complacido con él), contó que pasó la noche donde su tía, Maimuna, (que Al-láh esté complacido con ella), quien era esposa del Profeta Muhámmad, vio que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), se acostó a dormir, luego, más o menos a media noche se despertó, se resfregó la cara con las manos, para quitarse el sueño, elevó su rostro al cielo (como lo menciona un reporte) y luego recitó los diez últimos versos del sura Al 'Imran (el número 3). Registrado por Bujari y Muslim.4- 'Ubada Bin As-Samit (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien se despierte durante la noche y diga: la ilaha il-lal-láhu wáhdahu la shárika láhu, láhul mulk wa láhul hamdu wa húwa 'ala kul-li shai'in qadir. Alhamdulillahil-láh wa subhánAl-láhi wa la ilaha il-lal-láh wal-láhu ákbar wa la háwla wa la quwata il-la bil-láhi (nada ni nadie merece adoración más que Al-láh, Único y sin asociados, de Él es el dominio y el reino y es el Todopoderoso. Alabado y glorificado sea Al-láh, nada ni nadie merece adoración más que Él, Al-láh está por encima de todo y no hay posibilidad de lograr algo y poder más que Él) y luego pide perdón o suplica por algún asunto, será correspondido, y si se levanta, hace el wudu' y hace una oración, esta le es aceptada". Registrado por Bujari.

Los Adhkar para quien sufre de insomnio:

Los hadices que hay al respecto son débiles, dentro de ellos podemos citar:

1- Narró Zaid Ibn Zabit, (que Al-láh esté complacido con él), que le mencionó al Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), que había sufrido de insomnio y él le dijo: "Di: Al-láhumma gárat an-nuyum wa hada't al 'uyun wa anta haiiun qaiiumun la ta'juduka sinatun wa la naum, ia haiiu ya qaiiumu ahdi'u laili wa anim 'aini (¡Oh, Al-láh! las estrellas han salido y la gente ha dormido, Tú eres el Viviente [Eterno], el Sustentador [y Gobernador de toda la creación]; ni el sueño ni la somnolencia te afectan. ¡Oh, Viviente [Eterno] y Sustentador [y Gobernador de toda la creación], dame tranquilidad y hazme dormir)". Así lo hice y Al-láh me hizo dormir. Registrado por Ibn Juzaimah.2- At-Tirmidhi registró con un isnad débil el relato de Jalid Bin Al Walid, (que Al-láh esté complacido con él), en el que contó que se había quejado ante el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), por que sufría de insomnio, El Profeta de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Cuando vayas a dormir di: Al-láhumma rabbas-samawatis saba'i wa ma adhal-lat, wa rabbal aradina wa ma aqal-lat, wa rabbash-shaiatini wa ma adal-lat, kun li yaran min sharri jalquika kul-lihim yami'an an iafrut 'alaya ahadun minhum au iabgui 'alaia, 'azza yaruka wa yal-la zanau'k wa la ilaha gairuka wa la ilaha il-la anta (¡Oh, Al-láh! Señor de los siete cielos y todo lo que cubren, Señor de las tierras y toda su extensión, dominas a los demonios y a todo aquel al que corrompen, protégeme del daño de alguna de tus criaturas y su injusticia. Honras a quien proteges y tu alabanza siempre será espléndida, no hay otra divinidad más que Tú)".

El Dhiker cuando se tiene una pesadilla:

Los hadices que hay al respecto son débiles, entre ellos podemos citar:

Lo registrado por Ahmad y At-Tirmidhi de Amru Bin Shu'aib quien relató que su padre le mencionó que su abuelo dijo: El Enviado de Al-láh, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), nos enseñó a decir unas palabras cuando teníamos pesadillas: "Bismil-láh, a'udhu bikalimatil-lahi at-tamat min gadabihi wa 'iqabihi wa sharri 'ibadihi wa min hazamatish-shayatin wa an iahtadun (en el Nombre de

Al-láh, me refugio en las Palabras completísimas de Al-láh de Su ira y castigo, del mal de sus criaturas y de los demonios)".

Ibn Sunni relató que un hombre le dijo al Profeta Muhámmad, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), que tenía pesadillas y él enseñó a decir lo mismo que se mencionó en el hadiz anterior.

El Dhiker cuando tiene un sueño agradable o desagradable:

Se reportó que Abu Salama (que Al-láh esté complacido con él) dijo:"Tuve un mal sueño. Me encontré con Abu Qatada y me dijo que él también había tenido un sueño así, y que había escuchado al Profeta Muhámmad, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), decir: 'Los sueños buenos provienen de Al-láh, así que si uno de ustedes tiene un buen sueño que no se lo cuente a nadie más que a quien él ama. Si tiene un mal sueño, que haga como si estuviera escupiendo hacia su lado izquierdo tres veces y que se refugie en Al-láh de los demonios y su mal, y que no le cuente a nadie ese sueño, pues así no le ocurrirá mal alguno'" registrado por Bujari y Muslim.

Muslim registró una versión que decía: "así que si uno de ustedes tiene un buen sueño que se alegre porque algo bueno vendrá y que se lo cuente únicamente a quien ama".

También anotó: "Que escupa tres veces hacia su lado izquierdo apenas se despierte".

Y, además, registró de Abu Qatada,(que Al-láh esté complacido con él), que cuando escuchó esta enseñanza, ya no le prestó atención a esos malos sueños.

Bujari reportó de Abu Sa'id, (que Al-láh esté complacido con él):"Sepan que los buenos sueños provienen de Al-láh, así que cuando tengan uno, enalézcanlo y agradézcanle, y cuéntenlo a los demás".Muslim de Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él):"Los sueños son de tres clases: el bueno, el cual es un buen anuncio de Al-láh, las pesadillas, cuyo origen es el shaitán y la última es la sugestión del ser. Si uno de ustedes tiene una pesadilla, que se levante, rece y que no se la cuente a nadie".Y reportó de Yabir, (que Al-láh esté complacido con él):"Si uno de ustedes tiene un sueño desagradable, que escupa tres veces hacia su lado izquierdo, que se refugie en Al-láh del mal del demonio tres veces también y que cambie de posición".

Cuarta clase: El Dhiker al salir de la casa y al volver a ella:

Al salir de casa:

1- 'Uzman Bin 'Affan (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"No hay musulmán que al salir de su casa por cualquier motivo diga: Bismil-láh, amantu bil-láh, i'tasamtu bil-láh, tawakkaltu 'alal-láh, la hawla wa la qúwata bil-láh (En el Nombre de Al-láh, creo, me aferro y encomiendo a Él. No hay poder ni posibilidad de lograr algo más que en Él). sin que consiga lo mejor en su salida y se le proteja del mal que le pueda llegar".Registrado por Ahmad. En su cadena de transmisión hay un narrador desconocido.En la colección "as-sunan" se reporta de Anas, (que Al-láh esté complacido con él), un relato similar pero marfu' (que no son las palabras del Profeta sino del sahaba que lo relata), pero en él se añade lo siguiente:"A una persona así se le dice: has sido guiada, se te ha dado lo que necesitas y has sido protegida, por lo que el demonio se aparta de ella".At-Tirmidhi dijo que era un hadiz hasan y Al Albani dijo que era sahih.2- Um Salama, (que Al-láh esté complacido con ella), dijo: "El Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), nunca salió de mi casa sin levantar su mirada al cielo y decir:"Al-láhumma inni a'udhu bika an adil-la au udal-la, aw azil-lah au azal-la, au adhlím au Udhlám, au ayhala au iuyhala 'alaya (¡Oh, Al-láh! me refugio en Ti de desviarme o que alguien me desvíe, de equivocarme o de que alguien se equivoque conmigo, de ser injusto o de que alguien me oprima y de ser ignorante o que alguien sea ignorante contra mí)".Registrado por Abu Dawud, y esta narración es la suya, An-Nasai' e Ibn Maya, y At-Tirmidhi quien dijo: "es un hadiz hasan sahih".3- En Muslim se registró el relato de Ibn 'Abbas, (que Al-láh esté complacido con él), que cuando pasó una noche donde el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Al hacer el llamado a la oración, él se dirigió a la mezquita a rezar diciendo:Al-láhumma iy'al fi qalbi nuran wa fi lisani nuran way'al fi sam'i nuran way'al fi basari nuran way'al min jalfi nuran wa min amami nuran way'al min fawqui nuran wa min tahti nuran, Al-láhumma a'tini nuran (¡Oh, Al-láh! haz

que en mi corazón, mi oído y mi vista haya luz. Haz que encima y debajo mío, arriba y abajo de mí haya luz. ¡Oh, Al-láh! ilumíname en todo".

Al entrar a la casa:

Abu Malik Al Ash'ari, (que Al-láh esté complacido con él), transmitió que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:"Al regresar a casa digan: Al-láhumma inni asa'luka jairal mawlay wa jairal majray, bismil-láhi walayna wa bismil-láhi jarayna wa 'ala Al-láhi rabbina tawakkalna (¡Oh, Al-láh! te pido todo el bien de mi salida y de mi regreso. En el Nombre de Al-láh salimos y regresamos, y a Él nos encomendamos), y luego que salude a quienes están en ella".Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih.Yabir (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que escuchó al Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decir:"Si un hombre entra a su casa y menciona el Nombre de Al-láh al entrar y al comer, el demonio le dirá a sus compañeros: "No tienen donde pasar la noche ni qué cenar". Y si entra sin mencionar el Nombre de Al-láh, el demonio dirá: "Ya tienen un lugar donde pasar la noche". Y si no menciona el Nombre de Al-láh al comer, dirá: "Ya tienen un lugar donde pasar la noche y la cena".Registrado por Muslim.

Al entrar o salir de la mezquita:

1- Abu Humaid o Abu Usaid (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Cuando entren a la mezquita digan: Al-láhumma iftah li abwaba rahmatik (¡Oh, Al-láh! ábreme las puertas de Tu Misericordia) y al salir: Al-láhumma inni asa'luka min fadlik (¡Oh, Al-láh! te pido Tu favor)"Registrado por Muslim, Abu Dawud e Ibn Maya quien aumentó en el relato, antes de lo que ordenó decir:"Cuando entren a la mezquita pidan bendiciones y paz por mi y luego digan... (lo que se mencionó antes)".

Y Abu Dawud añadió que se hiciera la petición de bendiciones y paz por el Profeta también cuando se sale de la mezquita. Este relato fue verificado por el Albani quien dijo que su sanad era hasan o sahih.

Ibn Maya registró de Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), el mismo relato, pero añadió que al salir se dijera:"Pidan bendiciones y paz por mi y digan: Al-láhumma a'simni minash-shaitan ar-rayim (¡Oh, Al-láh! protégame del demonio lapidado)".

También registró de Fátima, que Al-láh esté complacido con ella,la basmala (decir bismil-láh) al entrar y salir.

At-Tirmidhi añadió además del pedido de paz y bendiciones por el Profeta, el saludo.

2- 'Abul-lah Bin Amr Bin Al 'As, (que Al-láh esté complacido con él y su padre), mencionó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir al entrar a la mezquita:"A'udhu bil-láhil 'adhim wa bi wayhihil karim wa sultanihil qadim minash-shaitanir-rayim (me refugio en Al-láh, el Majestuoso, en Su noble Rostro, en Su dominio tan antiguo, del demonio lapidado). Si la persona dice esto el demonio replica: 'recibió protección en contra mía por todo el día'"Registrado por Abu Dawud. An-Nawawi dijo: su isnad es buena.3- Ibn As-Sunni narró también desde el hadiz (marfu') de Abu Umama- que Al-láh esté complacido con él- al entrar en la mezquita: que diga:"Al-láhumma inni a'udhu bika min iblis wa yunúdihi (¡Oh, Al-láh! me refugio en Tí del demonio y de su ejército)".

*

Capítulo quinto:

Los Dhiker de la adoración:

Primera clase: Los Adhkar del Wudu' (la ablución).

Al inicio de la ablución (Wudu'):

Que diga "Bismil-láh (en el nombre de Al-láh), según Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"No se considera Wudu' si no se empieza con el nombre de Al-láh"Narrado por Abu Daúd y otros con una cadena de transmisión débil,El imam Ahmad (que Al-láh le otorga su misericordia) dijo: No hay nada confirmado en este tema.

Al final del Wudu':

1- Omar Ibnul Jattab (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Quien realiza el Wudu' luego dice: "Ashhadu an lá ilaha illa Al-láh wahdahu lá shariika lahu wa áshhadu anna Muhámmadan 'abduhu wa rasúluhu.(Atestigo que no hay dios salvo Al-láh único sin asociado y atestigo que Muhámmad es su siervo y mensajero, se le abriera las ocho puertas del Paraíso y entrara desde la puerta que le guste"Narrado por Muslim y At-Tirmidhi, añadiendo:"Oh Señor mío hazme de los arrepentidos, y hazme de los que se purifican".

Segunda clase: Los Adhkar del Salat (la oración):

Al-adhan y al-iqama (llamados a as-salat):

Abu Mahdhura (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le había enseñado este adhan:Al-láhu Ákbar – dos veces (Al-láh es más grande), Ash hadu an la ilaha il-la Al-láh – dos veces (Atestigo que no hay divinidad salvo Al-láh), Ash hadu anna Muhámmadan Rasul Al-láh – dos veces (Atestigo que Muhámmad es mensajero suyo) Haiia 'ala as salah – dos veces (Venid a la oración), Haiia 'ala al falah – dos veces (Venid a la victoria), Al-láhu Ákbar – dos veces, La ilaha il-la Al-láh – (No hay divinidad salvo Al-láh).Registrado por Muslim.

Y también por An-Nasai, repitiendo "Al-láhu Ákbar" cuatro veces al inicio.

Y en el hadiz de Abdul-láh ibnu Zaid ibnu Abd Rabbih -que Al-láh esté complacido con él- narró que un hombre le había enseñado el Adhán en su sueño, "Al-láhu Ákbar (cuatro veces), luego los demás dos veces, y al final "La ilaha ila Al-láh", y en cuanto al Iqama se repite "Al-láhu Ákbar" al inicio y al final (dos veces) y "Qad Kamat is-Salat" también, y el resto solo una vez, fue cuando el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) le dijo: "Es sin duda un sueño veraz"Registrado por Ahmad, y es un hadiz auténtico (Sahih).Y desde Abdul-lah ibn Amru ibn Al 'As (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Cuando oigáis la llamada a la oración, decid lo mismo que diga el almuédano. Después pedid bendiciones por mí. Ciertamente, a quien pida bendiciones por mí una vez, Al-láh lo bendecirá a él diez veces. A continuación pedid la Estancia (al wasíla) para mí en el Jardín, la cual no corresponde más que a un siervo de entre los siervos de Al-láh. Y ruego ser yo ese. Pues, a quien lo pida le será concedida mi intercesión por él."Lo relató Muslim y los de "As-Sunan" salvo Ibnu Mayah.Omar Ibnul Jattab (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:Cuando el Mu'adhen dice: Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, y uno de ustedes dice: Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar. Luego menciona el resto del Adhán igualmente, salvo "Haiia 'Alas Salat" y "Haiia 'Alal falah" que diga: La hawla wa la quata il-la bil-láh" (No hay fuerza ni poder salvo en Al-láh) con fe pura desde su corazón, entrará en el Paraíso".Registrado por Muslim.Yábir (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:Quien dice cuando escucha el llamado a la oración (el Adhan): Al-láhumma rabba hadhihi ad dawah at tamma, was Salat al qaima, ati Muhámmad al wasila wal fadila waba'zhu maqaman mahmudan al-ladhi wa'adtahu, (¡Al-láh! ¡Señor del llamado perfecto y la oración establecida! Concédele a Muhámmad el derecho a interceder y la superioridad. Dale el lugar elogiado que le has prometido), se beneficiará de mi intercesión en el día del juicio).Registrado por Bujari.

Y fue narrado por An-Nasai con la expresión: "Al Maqamal Mahmud".

En cuanto a Al Baihaqui añadió: "Innaka la tujliful mi'ád" (Tú no faltas jamás a Tu promesa).

Desde Sa'd ibn Abi Waqqás (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Quien dice al escuchar el Adhán: áshhadu an lá ilaha il-la Al-láh wáhdahu lá shariika lahu wa anna Muhámmadan 'abduhu wa rasuluhu, raDiitu bil-lahi Rabban,

wa bi Muhámmadin rasúlan, wa bil Isláma dinan (y atestiguo que no hay dios salvo Al-láh, único, sin asociados con él, y que Muhámmad es su siervo y su mensajero, me complazco de Al-láh como Señor, y Muhámmad como mensajero y el Islam como religión) sus pecados serán perdonados"Registrado por Muslim.

Y en una versión dice: "Y yo atestiguo".

La apertura:

Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía entre At-Takbir y la recitación en la oración:{ Alahumma ba'id baini wa baina jataiaia kama ba'adta baina al mashriqi wal magrib, Aláhumma naqqini min jataiaia kama naqqiata al-zauba al-abiad mina ad-danas, Aláhumma agsilni min jataiaia bil ma' wa azzalyi wa al-barad, (Oh Al-láh! Aléjame de mis faltas como alejaste entre el oriente y el occidente. ¡Oh Al-láh! Purifícame de mis faltas como se purifica la prenda blanca de la suciedad. ¡Oh Al-láh! Lávame con agua, nieve y granizo).Registrado por Bujari y Muslim.Ali Ibn Abi Taleb -qué Al-láh esté complacido con él- transmitió desde el Profeta - que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él- que al rezar solía decir "Al-láhu Ákbar" luego decía:Jayyahtu uayhii lil-ladhíi fáTara as-samauáti wal arDa haniifan wa má ana minal mushrikina, inna Salátii, wa nusuki, wa mahiaia, wa mamati lil-lahi Rabbil 'álamina, lá shariika lahu wa bi dhalika umirtu wa ana minal muslimina. Al-láhumma Anta al-Maliku lá ilaha il-la Anta. Anta Rabbi wa ana 'ábduka, Dhalamtu nafsi wa a'ataraftu bidhanbi fágfir li dhunúbii yami'an innahu lá iagfirudh dhunúba illa Anta. Wahdiniliahsanil ajláqi lá iahdi liahsaniha il-la Anta, waSrif 'anni saii'aha, lá iaSrifu 'annii saii'aha il-la Anta, labbaika wa sa'adaika, al Jairu kúl-luhu bi iadiika, wash sharru laisa ileika. Ana bika wa ileika tabárakta wa ta'aleita astagfíruka wa atuubu ileika.(He orientado mi rostro sinceramente hacia Aquel que ha creado los cielos y la tierra, monoteísta y no soy de los asociados. Ciertamente mi oración, mi sacrificio, mi vida y mi muerte le pertenecen a Al-láh, Señor de los mundos, sin asociados, y eso me ha sido ordenado y soy de los musulmanes. ¡Oh Al-láh! Tú eres el Soberano, no existe dios excepto Tú. Tú eres mi Señor y yo soy tu siervo. He sido injusto con mi alma, reconozco mis pecados, perdona todas mis culpas, y mis faltas porque nadie perdona los pecados sino Tú. Guíame hacia los mejores modales, no guía a ellos sino Tú. Aleja de mí las malas obras, no las aleja sino Tú, aquí estoy (en respuesta a tu llamado), feliz (de servirte) y todo el bien está en tus manos. Y el mal no proviene de Ti. Yo existo por tu voluntad divina y a Ti retornaré. Bendito y exaltado Seas, te pido perdón y a Ti vuelvo arrepentido)Registrado por Muslim, Abu Dawud y An-Nasai

Y en otra narración de Abu Dawud dice: "Cuando empieza una oración obligatoria"

Narró 'Aisha -Al-láh esté complacido con ella-: "El Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- cuando empezaba una oración solía decir:"Glorificado seas Al-láh te alabamos. Bendito sea tu nombre y elevada sea tu majestad. No hay dios sino Tú".Registrado por Abu Dawud, y su cadena de transmisión es débil.

Pero fue registrado por Muslim del relato de 'Abda de Omar ibnul Jattab -que Al-láh esté complacido con él- diciendo que solía repetir estas palabras: "Glorificado sea Al-láh...hasta el final", y 'Abda -que Al-láh le otorgue su misericordia- no lo ha escuchado directamente de Omar- que Al-láh esté complacido con él- entonces hay una interrupción en la cadena de transmisión.

De 'A'isha, (que Al-láh esté complacido con ella), que dijo: "El Mensajero, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir al iniciar la oración nocturna voluntaria:¡Oh, Al-láh, Señor de Yibrail, Mikail e Israfil, Creador del cielo y de la tierra, Conocedor de todo lo visible e invisible! Tú eres el Juez en los asuntos en los que Tus siervos difieren. Guíame en relación a los asuntos en disputa de la verdad con Tu permiso, pues Tú eres Quien guía a quien quieres por el camino recto.Registrado por Muslim.5- Y desde Ibnu Abas- que Al-láh esté complacido con ambos- que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) solía decir al rezar la oración voluntaria en plena noche:Al-láhumma laka al hamdu, Anta núrus samauati wal arDi wa man fihinna, wa lakal hamdu Anta qaíimus samauati wal arDi, wa man fihinna, [wa lakal hamdu Anta Rabbus samauati wal arDi wa man fi hinna] [wa lakal hamdu laka mulkus samauati wal arDi wa man fihinna] [wa lakal hamdu Anta málikus samauati wal arDi] [wa lakal hamdu] Antal haqqu, wa ua'dukal jaqq, wal yannatu haqqun, wan náru haqqun wan nabiiuna haqqun, wa Muhámmadun haqqun, was sa'atu haqqun] [Al-láhumma laka aslamtu, wa 'aleika tauakkaltu, wa bika amantu, wa ileika anabtu wa bika JaSamtu wa

ileika hákamtu. Fagfir lii ma qaddamtu, wa ma ajjartu, wa ma asrartu, wa ma 'alantu] [Antal Muqáddimu, wa Antal mu.ajjiru, la ilaha il-la Anta] [Anta ilahii la ilaha il-la Anta.] (¡Oh Señor! Para Ti es la alabanza, Tú eres la Luz de los cielos, de la tierra y de lo que en ellos existe. Tuya es la alabanza. Tú eres el Sustentador de los cielos y de la tierra y lo que en ellos existe, [a Ti pertenece la alabanza. Tú eres el Señor de los cielos, de la tierra y de lo que entre ellos existe], [a Ti pertenece la alabanza, Tu eres Soberano de los cielos y de la tierra y de todo lo que existe en ambos]. [Tuya es la alabanza, la Soberanía de los cielos y la tierra]. [Tuya es la alabanza]. [Tú eres la Verdad, tu promesa es verdadera, tu palabra es verdad, tu encuentro es cierto, el Paraíso es real, el Infierno es real, los Profetas son verdad y Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) es verdad y la Hora Final es verdad]. [¡Oh Al-láh! a Ti me someto y en Ti confío, en Ti he creído y a Ti he vuelto arrepentido, por Ti he discutido y a Ti he vuelto para juzgar (sólo con Tu Ley). Entonces perdóname por lo que he cometido y por lo que vaya a cometer, por lo que haya ocultado y por lo que he manifestado]. [Tú eres el Muqaddim (el que adelanta lo que ya había predeterminado) y el Muájir (el que retrasa lo que ya había predeterminado), no hay dios salvo Tú], [Tú eres mi Dios no hay divinidad excepto Tú]) Registrado por Muslim y Abu Dawud.

Y en una narración suya: en la oración nocturna voluntaria "Tahayyud" solía decir la después de "Al-láhu Ákbar".

Al Bujari añadió en algunas de sus narraciones: "wa man fihin" en la primera y segunda frase y después de decir "wan-náru haqqun": "Wan-nabiuna haqqun, wa Muhámmadun sal-la Al-lahu 'alaihi wa sal-lam haqqun".

El Dhiker en el Ruku' (la inclinación en la oración).

Uqbah ibn 'Amer –que Al-láh esté complacido con él– dijo: Cuando se reveló la aleya: "Glorifica [¡Oh, Muhámmad!] a tu Señor, el Grandioso." [Al Waqui'ah: 74] entonces el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones sean con él- dijo: "Decidla en vuestras inclinaciones en la oración". y al revelar: "Glorifica a tu Señor, el Altísimo" [Al A'ala: 1] dijo: "Decidla en vuestras postraciones". Transmitido por Ahmad, Abu-Dawud e Ibn Maya. Se relató que 'Aisha –que Al-láh esté complacido con ella– dijo: El Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, en el Ruku' (inclinación) y postración, solía repetir con frecuencia: 'Subhanaka Alahumma rabbana wa bihamdika. Al-láhumma agfirli!' '(Gloria a Ti, nuestro Señor, para Ti es la Alabanza ¡Oh Al-láh, perdóname!)'. De este modo ponía en práctica lo que se le ordenaba en el Corán. Registrado por Bujari y Muslim. 3- 'Abdul-lah Bin 'Abbás (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "En cuanto a la inclinación, glorificad a vuestro Señor el Grandioso". Transmitido por Ahmad y Muslim. Aisha (que Al-láh esté complacido con ella) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía en su Ruku' y su postración: "Subbúhun quddúsun, rabb-ul-mala'ikati war ruh" ([Tú eres] el supremamente Glorificado, el Santísimo. [Tú eres] el Señor de los ángeles y de Gabriel). Transmitido por Ahmad y Muslim. Ali (que Al-láh esté complacido con él), dijo: "El Mensajero, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir al Ruku': Al-láhumma laka raka'atu, wa bika amantu wa laka aslamtu jashi'a laka sam'ii, wa baSarii, wa muhiaia, wa 'aDhmii, wa 'aSabii. "¡Dios mío! Ante Ti me inclino, en Ti he creído, a Ti me he sometido en paz. Mis oídos, mi vista, mi mente, mis huesos y mis nervios, se humillan ante Ti". Registrado por Muslim. Se relató que Awf ibn Malek –que Al-láh esté complacido con él– dijo: He rezado con el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- una noche, luego dijo: luego se inclina igual que su qiam y dijo: Subhana dhil yabarúti, wal malakúti, wal kibriai, wal 'áDhamah (Glorificado sea el Dueño de todo Poder, Soberanía, Magnificencia y Grandeza). y dijo lo mismo en la postración. Registrado por Abu-Dawud y An-Nasai.

El Dhiker después del Ruku' (la inclinación en la oración).

B- Desde Abdul-láh ibn Abi Awfa -que Al-láh esté complacido con él- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir al levantarse del Ruku': "Sami'a Al-láhu liman hamidahu. Al-láhumma rabbana wa lakal hamd Mil'a as-samauati wa mil'al arDi wa mil'a ma shi'ta min shai'in ba'du (Al-láh escucha a quien lo alaba, ¡Oh Señor! las alabanzas son para Ti, llenos están los Cielos y la Tierra y lo que existe entre ellos de alabanzas para Ti y todo lo que quieres se desborda de alabanzas). Registrado por Muslim. Lo mismo se ha narrado en el hadiz de Abu Said -que Al-láh esté complacido con él- añadiendo: ahla az-zanaá'i wa almaydi ahaqqu má qála al'abdu wa

kúl-luna laka 'abdun. Al-láhumma lá máni'a lima a'Taita wa lá mu'Tii lima mana'ta wa la ianfa'u dhaal yaddi minkal yaddu (Dueño de la alabanza y de la majestad, La máxima verdad dicha por un siervo es: Todos somos tus siervos ¡Oh Al-láh! nadie puede prohibir lo que tu concedes y nadie puede dar lo que Tú has negado, nadie beneficia ni otorga majestuosidad, porque Tuya es la majestad)Lo mismo se ha narrado en el hadiz de Ibn Abbás -que Al-láh esté complacido con ambos- como el de Abu Said -que Al-láh esté complacido con él- añadiendo:"Mil'a as-samauati wa mil'al arDi wa ma bainahuma" (Llenos están los Cielos y la Tierra y lo que existe entre ellos de alabanzas para Ti)Y también en el hadiz de Ali -que Al-láh esté complacido con él- igual que lo de Abdul-láh ibnu Abi Awfa -que Al-láh esté complacido con ambos- donde encontramos:"wa mil'a ma bainahuma" (lo que existe entre ellos).3- Desde Rifa'a ibn Rafi' -que Al-láh esté complacido con él- dijo:Rezábamos detrás del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y al levantarse del Ruku' decía: Sami'a Al-láhu liman hamidahu (Al-láh escucha a quien lo alaba), un hombre respondió: "Rabbana wa lakal hamdu hamdan kazíran Taiiban mubarakan fihi.(Señor Nuestro, tuya es la alabanza, buena y bendita).El Profeta de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"He visto a más de treinta ángeles compitiendo quien va a escribirla primero".Registrado por Bujari.

Lo mismo se ha narrado en el hadiz de Ibn Abbás -que Al-láh esté complacido con ambos- como el de Abu Said -que Al-láh esté complacido con él- añadiendo:

"Mil'a as-samauati wa mil'al arDi wa ma bainahuma" (Llenos están los Cielos y la Tierra y lo que existe entre ellos de alabanzas para Ti)

Y también en el hadiz de Ali -que Al-láh esté complacido con él- igual que lo de Abdul-láh ibnu Abi Awfa -que Al-láh esté complacido con ambos- donde encontramos:

"wa mil'a ma bainahuma" (lo que existe entre ellos).

3- Desde Rifa'a ibn Rafi' -que Al-láh esté complacido con él- dijo:

Rezábamos detrás del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- y al levantarse del Ruku' decía: Sami'a Al-láhu liman hamidahu (Al-láh escucha a quien lo alaba), un hombre respondió: "Rabbana wa lakal hamdu hamdan kazíran Taiiban mubarakan fihi.(Señor Nuestro, tuya es la alabanza, buena y bendita).

El Profeta de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"He visto a más de treinta ángeles compitiendo quien va a escribirla primero".

Registrado por Bujari.

Y desde el hadiz narrado por Abu Huraira -que Al-láh esté complacido con él- relató que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al decir: "Sami'a Al-láhu liman hamidahu (Al-láh escucha a quien lo alaba) solía añadir: "Rabbana wa lakal hamdu (Señor Nuestro, tuya es la alabanza).

Y en otra narración agrega: luego decía al levantarse del Ruku': "Rabbana lakal hamdu (Señor Nuestro, tuya es la alabanza), y estas son las cuatro formas.

Los Dhiker de la postración:

1- Se mencionan anteriormente los hadices de Uqbah ibn 'Amer, ambos hadices de 'Aisha, y lo de Auf Ibnu Malek -que Al-láh esté complacido con todos-

2- 'Abdul-lah ibn 'Abbás (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Y en cuanto a la postración, multipliquen las súplicas, ya que es sitio de ser respondidas".Narrado por Ahmad y Muslim.Y desde Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:Lo más cerca que el siervo está de su Señor es cuando está en sujud (postración), así que hagan muchas súplicas durante el mismo.3- Y desde el hadiz de Ali -que Al-láh esté complacido con él- y en su postración dijo:"Al-láhumma laka sayadtu wa bika amantu, wa laka aslamtu sáyada wayhi lil-ladhii jaláqahu wa Sawuárahú wa shaqqa sam'ahu wa baSarahu tabáraka Al-láhu ahsanul jáliqin" (¡Oh Al-láh! A Ti me he prosternado, he creído y me he sometido a Ti. Se ha inclinado mi rostro ante

Aquel que lo ha creado, le ha dado forma y que ha hecho surgir de él la facultad de la audición y la visión, Bendito sea Al-láh, el mejor de los creadores).4-Y desde Abu Huraira -que Al-láh esté complacido con él- transmitió que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir en la postración:"Oh Al-láh,perdona todas mis faltas,pequeñas y grandes,anteriores y posteriores, públicas y privadas".

"Y en cuanto a la postración, multipliquen las súplicas, ya que es sitio de ser respondidas".

Narrado por Ahmad y Muslim.

Y desde Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

Lo más cerca que el siervo está de su Señor es cuando está en sujud (postración), así que hagan muchas súplicas durante el mismo.

3- Y desde el hadiz de Ali -que Al-láh esté complacido con él-: y en su postración dijo:

"Al-láhumma laka sayadtu wa bika amantu, wa laka aslamtu sáyada wayhi lil-ladhii jaláqahu wa Sawuárahú wa shaqqa sam'ahu wa baSarahu tabáraka Al-láhu ahsanul jáliqin" (¡Oh Al-láh! A Ti me he prosternado, he creído y me he sometido a Ti. Se ha inclinado mi rostro ante Aquel que lo ha creado, le ha dado forma y que ha hecho surgir de él la facultad de la audición y la visión, Bendito sea Al-láh, el mejor de los creadores).

4-Y desde Abu Huraira -que Al-láh esté complacido con él- transmitió que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir en la postración:

"Oh Al-láh,perdona todas mis faltas,pequeñas y grandes,anteriores y posteriores, públicas y privadas".

Sin embargo la persona quien reza puede suplicar lo que le gusta de las súplicas conocidas; ya que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- ordenaba esforzarse en las súplicas, y abandonarlas en la postración sin limitarse en algunas.

La súplica en la sentada en medio de los dos postraciones:

Desde Hudhaifa (que Al-láh esté complacido con él), dijo: "El Mensajero, (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él), solía decir entre las dos postraciones:"Oh Señor mío perdóname, Oh Señor mío perdóname".Transmitido por An-Nasai e Ibn Maya.2- 'Abdul-lah Bin 'Abbás (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía entre las dos postraciones:"Señor perdóname, ten misericordia de mí, dame fuerza, guíame y dame sustento".Registrado por Al-Tirmidhi

"Oh Señor mío perdóname, Oh Señor mío perdóname".

Transmitido por An-Nasai e Ibn Maya.

2- 'Abdul-lah Bin 'Abbás (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía entre las dos postraciones:

"Señor perdóname, ten misericordia de mí, dame fuerza, guíame y dame sustento".

Registrado por Al-Tirmidhi

Y lo narró Abu Dawud con "y dame buena salud" en vez de "dame fuerza".

Los Adhkar del Tashah-hud.

Narró Abdul-láh Ibn Mas'úd [que Al-láh esté complacido con él] que el Mensajero de Al-láh [la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él] dijo: Cuando uno de ustedes reza que diga:At tahiiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíiu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il lAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre

los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."Registrado por Bujari.

At tahiiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il IAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."

Registrado por Bujari.

Y en una narración: "Luego que elija las súplicas preferidas por él y que las suplique".

En otra narración: "Si uno de ustedes se sienta entre las dos postraciones que diga..." y lo menciona, luego dijo: "Luego que suplique lo que quiere".

Y en otra narración: "Y que alabe a Al-láh cuanto puede".

Narrado igualmente por Muslim.

2- Desde Ibnu Abas -que Al-láh esté complacido con ambos- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía enseñarnos At-Tashhahud como nos enseña un capítulo del Corán, y solía decir:At tahiiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il IAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."Registrado por Muslim.3- Abu Musa Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) reportó en el largo hadiz del Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Y al sentarse después la postración que diga primero: "At tahiiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il IAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."Registrado por Muslim.4- Y desde Ka'ab ibn 'Uyra -que Al-láh esté complacido con él- dijo:Hemos preguntado al mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-: ¡Oh Mensajero de Al-láh!, Al-láh nos enseñó cómo saludar pero no sabemos cómo pedir las bendiciones para la gente de la casa profética? dijo: "digan: "Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria)Registrado por Bujari.5- Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:"Cuando uno de ustedes termine el último Tashhahud que se refugie en Al-láh de cuatro: del castigo del Fuego, del tormento de la tumba, de las pruebas y tribulaciones de la vida y de la muerte, y de la sedición maligna del falso Mesías".Registrado por Muslim.

At tahiiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il IAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."

Registrado por Muslim.

3- Abu Musa Al Ash'ari (que Al-láh esté complacido con él) reportó en el largo hadiz del Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Y al sentarse después la postración que diga primero: "At tahiátu lillahi uas salauátu uat taiibátu as salámu 'aleika aiiuhan nabíiu ua rahmatullahi ua barakátuhu as salámu 'aleina ua 'ala 'ibádillahi salihín ash-hadu an la iláha il lAl-láhu ua ash hadu anna Muhámmadan 'abduhu ua rasúluh "Las saluciones, los actos de devoción y las buenas obras son para Al-láh. La paz, misericordia y bendiciones de Al-láh sean para ti ¡Oh Profeta! La paz sea sobre nosotros y sobre los siervos virtuosos de Al-láh. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Al-láh y atestiguo que Muhámmad es Su Siervo y Mensajero."

Registrado por Muslim.

4- Y desde Ka'ab ibn 'Uyra –que Al-láh esté complacido con él- dijo:

Hemos preguntado al mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-: ¡Oh Mensajero de Al-láh!, Al-láh nos enseñó cómo saludar pero no sabemos cómo pedir las bendiciones para la gente de la casa profética? dijo: "digan: "Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria)

Registrado por Bujari.

5- Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Cuando uno de ustedes termine el último Tashahhud que se refugie en Al-láh de cuatro: del castigo del Fuego, del tormento de la tumba, de las pruebas y tribulaciones de la vida y de la muerte, y de la sedición maligna del falso Mesías".

Registrado por Muslim.

E igualmente registró An-Nasai, añadiendo: "Luego que suplique para sí mismo lo que quiere".

Y según Muslim del hadiz de Ibn 'Abbás -que Al-láh esté complacido con ambos- narró que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía enseñarles esta súplica como les enseñaba el capítulo del Corán, dijo: "digan..." y mencionó la súplica pidiendo protección.

Aisha (que Al-láh esté complacido con ella) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) solía suplicar en su oración. Y luego mencionó la isti'adha (el refugio en Al-láh del maldito satanás):Y añadió "Al-láhumma inni a'udhu bika minal ma'zam wal maghram (¡Oh, Al-láh! me refugio en Tí de las faltas y de las deudas).Registrado por Bujari y Muslim.Desde Abu Bakr As-Sidiq (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:Enseñame una súplica para decirla en mi oración. dijo: "di:Al-láhumma inni Dhalamtu nafsi Dhulman kaziran wa la iagfiru adhunúba il-la Anta fagfir li magfiratan min 'indik war hamnii, innaka Antal Gafúrul Rahim" (¡Oh Al-láh! Yo me he oprimido a mi mismo excesivamente y no hay quien perdone los pecados excepto Tú, absuélveme con tu Perdón. Ten misericordia de mí, pues ciertamente Tú eres Perdonador y Misericordiosísimo).Transmitido por Al Bujari y Muslim.8- Desde Mu'adh ibnYabal, (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:Te recomiendo unas palabras para decir en cada oración: "Al-láhumma a'ini 'ala dhíkrika, wa shúkrika, wa husni 'ibadatik. (Oh Señor ayúdame a recordarte, agradecerte y adorarte de la mejor manera).Narrado por Ahmad, An-Nasai y Abu Dawud.

Y añadió "Al-láhumma inni a'udhu bika minal ma'zam wal maghram (¡Oh, Al-láh! me refugio en Tí de las faltas y de las deudas).

Registrado por Bujari y Muslim.

Desde Abu Bakr As-Sidiq (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:

Enseñame una súplica para decirla en mi oración. dijo: "di:Al-láhumma inni Dhalamtu nafsi Dhulman kaziran wa la iagfiru adhunúba il-la Anta fagfir li magfiratan min 'indik war hamnii, innaka Antal Gafúrul Rahim" (¡Oh Al-láh! Yo me he oprimido a mi mismo excesivamente y no hay quien perdone los pecados excepto Tú, absuélveme con tu Perdón. Ten misericordia de mí, pues ciertamente Tú eres Perdonador y Misericordiosísimo).

Transmitido por Al Bujari y Muslim.

8- Desde Mu'adh ibnYabal, (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:

Te recomiendo unas palabras para decir en cada oración: "Al-láhumma a'ini 'ala dhíkrika, wa shúkrika, wa husni 'ibadatik. (Oh Señor ayúdame a recordarte, agradecerte y adorarte de la mejor manera).

Narrado por Ahmad, An-Nasai y Abu Dawud.

El Dhiker después de terminar la oración:

Desde Zawban (que Al-láh esté complacido con él), dijo: "El Mensajero (que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él) solía decir al terminar su oración "pido perdón de Al-láh" tres veces, luego decía:"Al-láhumma anta as-salám wa minka as-salám tabárakta ia Dhal yalali ual ikrámi (Oh Al-láh Tú eres la Paz y de Ti viene la Paz. Bendito Tú eres oh Poseedor de la majestad y la generosidad"Y Al Awza'i fue preguntado: ¿Cómo se pide el perdón? dijo: que digan: (Astaghfirul- láh) Pido perdón de Al-láh, pido perdón de Al-láh.Registrado por Muslim.

"Al-láhumma anta as-salám wa minka as-salám tabárakta ia Dhal yalali ual ikrámi (Oh Al-láh Tú eres la Paz y de Ti viene la Paz. Bendito Tú eres oh Poseedor de la majestad y la generosidad"

Y Al Awza'i fue preguntado: ¿Cómo se pide el perdón? dijo: que digan: (Astaghfirul- láh) Pido perdón de Al-láh, pido perdón de Al-láh.

Registrado por Muslim.

Y también Aisha -que Al-láh esté complacido con ella- narró que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía quedarse después de la oración hasta decir. ... Y mencionó tal Dhiker.

2- Y desde Al Mughira ibn Sho'ba -que Al-láh esté complacido con él- narró que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir al terminar cada oración obligatoria:{la ilaha il Al-láh wahdahu la sharika lahu , lahu lmulk wa lahu al hamdu wa hua ala kul-li shai'in Qadir, Alahumma la mani'a lima a'taita wa mu'tia lima mana'ta wa la ianfa'u dhal yaddi minka al yadd} (Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, Único y sin copartícipes, Suya es la soberanía y Suya es la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas. ¡Oh, Al-láh! Nadie puede evitar lo que Tú concedes ni conceder lo que Tú niegas, y el poder no salva a quien lo posee de Tu castigo).Narrado por Al-Bujari y Muslim, y los términos son de Al-Bujari.3- Y se narró que Abdullah ibn Zubair -que Al-láh esté complacido con ambos- solía decir después de terminar cada oración y después de saludar:{la ilah il Al-láh wahdahu la sharika lahu , lahu mulk wa lahu al hamdu wa hua 'ala kul-li shai'in Qadir, la hawla wa la quwata il-la bil-lah, wa la na'budu el-la iahu, lahu an-ne'matu wa lahu fadl wa lahu az-zana'u al hasan, la ilah il-la Al-láh, mujlisina lahud din wa law kariha al káfirún} (Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, Único y sin copartícipes, Suya es la soberanía y Suya es la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas. No hay fuerza ni poder alguno que no provenga de Al-láh. Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, y no adoramos sino a Él. Suya es la gracia y la merced, y Suyo es el buen elogio. Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, por cierto, que somos sinceros en Su adoración, aunque esto disguste a los incrédulos).Y dijo: el mensajero de Al-lah -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decirlo después de cada oración.Registrado por Muslim.4- Y en ambos Sahíh (de Bujari y Muslim) desde Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo a los

inmigrantes: ¿Acaso queréis que os enseñe algo con lo cual alcancéis el nivel de los anteriores, y superéis a los posteriores, y nadie será mejor que vosotros salvo aquel que lo haga?" Dijeron: Por supuesto oh mensajero de Al-láh. Dijo: "decid al terminar cada oración "Subhana-láh , Alhamdu lil-láh wal-lahu Ákbar" treinta y tres veces", Esta es la versión del Bujari.5- Y en cuanto a la versión de Muslim de Abu Huraira- que Al-ah esté complacido con él- que el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: "Quien glorifica Al-láh (diciendo Subhân-Alah) después de cada Salât prescrito treinta y tres veces, alaba a Al-láh (diciendo Al-hamdu lil-láh) treinta y tres veces, y exalta a Al-láh (diciendo Al-láhu Ákbar) treinta y tres veces, aquello suma noventa y nueve, y luego dice para completar cien: La iláha il-laAlahu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahul-mulku, wa lahul-hamdu wa Huwa' ala kul-li shai'in Qadir (No hay dios salvo Al-láh Único sin asociados; a Él pertenece el reino y la alabanza, y es sobre toda cosa Poderoso), sus pecados serán perdonados, aún cuando ellos sean tan abundantes como la espuma del mar". Y el hadiz de Ka'b ibn 'Uyra (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: Unas palabras que se dicen después de cada oración, quien las diga nunca perderá: subhánal-láh (treinta y tres veces), Alhámdu liláh (treinta y tres veces), Al-láhu Ákbar (treinta y tres veces)".7-Y de Sa'd ibn Abi Waqqás- que Al-láh esté complacido con él- dijo: el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solíapedir protección de Al-láh con estas palabras después de cada oración: "Al-láhumma inni a'udhu bika minal buJli, wa a'udhu bika minal yubni, wa a'udhu bika min an uradda ila ardhali 'umur, wa a'udhu bika min fitnatid dunia wa 'adhabil qabri" (Oh Al-láh, me refugio en Ti de ser avaro y cobarde, y busco refugio en Ti de llegar a la vejez (débil e incapacitado), me refugio en Ti de las tribulaciones y vanidades de este mundo y de los tormentos de la tumba). Registrado por Bujari.8- Desde Mu'adh bin Yabal (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Profeta, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le dijo: ¡Muadh, por Al-láh que yo te amo. Y ahora déjame que te dé un consejo: No dejes de decir al final de cada oración: '¡Al-láhumma a'inní alá dhikrika wa shukrika wa husni ibádatik!' (¡Oh Al-láh, ayúdame a recordarte, a agradecerte y a adorarte con sinceridad!). Narrado por Abu Dawud y An-Nasai, y An-Nawawi dijo: su isnad es auténtico.9- Y desde 'Uqbah ibn 'Amer- que Al-láh esté complacido con él- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- me ordenó recitar " Al ljlás, "Al Falaq" y "An-Nas" (los mu'awidhat) después de cada oración. Narrado por Ahmad, Abu Dawud, At-Tirmidhi y An-Nasai, y fue autenticado por Ibnu Hiban.10- Desde Muslim ibnul Harez At-Tamimi (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le había dicho en privado: "Al terminar la oración del "Maghreb" di: Oh Al-láh me refugio en Ti del Fuego del Infierno (siete veces) ya que al decirlo, si mueres en la misma noche, serás salvado del Infierno. Y también dila después de rezar "Al Fayr" ya que si mueres en ese mismo día serás salvado del Infierno". Registrado por Abu-Dawud.

{la ilaha il Al-láh wahdahu la sharika lahu , lahu lmulk wa lahu al hamdu wa hua ala kul-li shai'in Qadir, Alahumma la mani'a lima a'taita wa mu'tia lima mana'ta wa la ianfa'u dhal yaddi minka al yadd} (Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, Único y sin copartícipes, Suya es la soberanía y Suya es la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas. ¡Oh, Al-láh! Nadie puede evitar lo que Tú concedes ni conceder lo que Tú niegas, y el poder no salva a quien lo posee de Tu castigo).

Narrado por Al-Bujari y Muslim, y los términos son de Al-Bujari.

3- Y se narró que Abdullah ibn Zubair -que Al-láh esté complacido con ambos- solía decir después de terminar cada oración y después de saludar:

{la ilah il Al-láh wahdahu la sharika lahu , lahul mulk wa lahu al hamdu wa hua 'ala kul-li shai'in Qadir, la hawla wa la quwata il-la bil-lah, wa la na'budu el-la iahu, lahu an-ne'matu wa lahul fadl wa lahu az-zana'u al hasan, la ilah il-la Al-láh, mujlisina lahud din wa law kariha al káfirún} (Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, Único y sin copartícipes, Suya es la soberanía y Suya es la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas. No hay fuerza ni poder alguno que no provenga de Al-láh. Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, y no adoramos sino a Él. Suya es la gracia y la merced, y Suyo es el buen elogio. Nada ni nadie merece ser adorado salvo Al-láh, por cierto, que somos sinceros en Su adoración, aunque esto disguste a los incrédulos).

Y dijo: el mensajero de Al-lah -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decirlo después de cada oración.

Registrado por Muslim.

4- Y en ambos Sahíh (de Bujari y Muslim) desde Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo a los inmigrantes:

¿Acaso queréis que os enseñe algo con lo cual alcancéis el nivel de los anteriores, y superéis a los posteriores, y nadie será mejor que vosotros salvo aquel que lo haga?" Dijeron: Por supuesto oh mensajero de Al-láh. Dijo: "decid al terminar cada oración "Subhana-láh , Alhamdu lil-láh wal-lahu Ákbar" treinta y tres veces",

Esta es la versión del Bujari.

5- Y en cuanto a la versión de Muslim de Abu Huraira- que Al-láh esté complacido con él- que el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

"Quien glorifica Al-láh (diciendo Subhân-Alah) después de cada Salât prescrito treinta y tres veces, alaba a Al-láh (diciendo Al-hamdu lil-lâh) treinta y tres veces, y exalta a Al-láh (diciendo Al-láhu Ákbar) treinta y tres veces, aquello suma noventa y nueve, y luego dice para completar cien: La ilâha il-laAlahu, wahdahu lâ sharîka lahu, lahul-mulku, wa lahul-hamdu wa Huwa' ala kul-li shai'in Qadir (No hay dios salvo Al-láh Único sin asociados; a Él pertenece el reino y la alabanza, y es sobre toda cosa Poderoso), sus pecados serán perdonados, aún cuando ellos sean tan abundantes como la espuma del mar".

Y el hadiz de Ka'b ibn 'Uyra (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

Unas palabras que se dicen después de cada oración, quien las diga nunca perderá: subhânal-láh (treinta y tres veces), Alhâmdu lilâh (treinta y tres veces), Al-láhu Ákbar (treinta y tres veces)".

7-Y de Sa'd ibn Abi Waqqâs- que Al-láh esté complacido con él- dijo: el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solfapedir protección de Al-láh con estas palabras después de cada oración:

"Al-láhumma inni a'udhu bika minal buJli, wa a'udhu bika minal yubni, wa a'udhu bika min an uradda ila ardhail 'umur, wa a'udhu bika min fitnatid dunia wa 'adhabil qabri" (Oh Al-láh, me refugio en Ti de ser avaro y cobarde, y busco refugio en Ti de llegar a la vejez (débil e incapacitado), me refugio en Ti de las tribulaciones y vanidades de este mundo y de los tormentos de la tumba).

Registrado por Bujari.

8- Desde Mu'adh bin Yabal (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Profeta, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le dijo:

¡Muadh, por Al-láh que yo te amo. Y ahora déjame que te dé un consejo: No dejes de decir al final de cada oración: '¡Al-láhumma a'inní alá dhikrika wa shukrika wa husni ibádatik!' (¡Oh Al-láh, ayúdame a recordarte, a agradecerte y a adorarte con sinceridad!).

Narrado por Abu Dawud y An-Nasai, y An-Nawawi dijo: su isnad es auténtico.

9- Y desde 'Uqbah ibn 'Amer- que Al-láh esté complacido con él- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- me ordenó recitar " Al ljlás, "Al Falaq" y "An-Nas" (los mu'awidhat) después de cada oración.

Narrado por Ahmad, Abu Dawud, At-Tirmidhi y An-Nasai, y fue autenticado por Ibnu Hiban.

10- Desde Muslim ibnul Harez At-Tamimi (que Al-láh esté complacido con él), reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), le había dicho en privado:

"Al terminar la oración del "Maghreb" di: Oh Al-láh me refugio en Ti del Fuego del Infierno (siete veces) ya que al decirla, si mueres en la misma noche, serás salvado del Infierno. Y también dila después de rezar "Al Fayr" ya que si mueres en ese mismo día serás salvado del Infierno".

Registrado por Abu-Dawud.

E igualmente fue narrado por An-Nasai, añadiendo: "Y di antes de levantarte".

11- Desde Mu'adh Bin Yabal, (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: Quien diga al terminar la oracion de la mañana y antes de hablar con la gente: La iláha il-la Al-láh uahdahu la sharika la hul mulk ua la hul hamdu ua huwa 'ala kul-li shai'in qadir (No hay divinidad salvo Al-láh, único sin asociado, Suyo es el Reino, Suya es la alabanza, y es Todopoderoso) (diez veces) se le da siete cosas: se le prescribe diez recompensas, se le perdona diez pecados, se le aumenta diez grados, son iguales a liberar diez esclavos, le serán una protección contra el sataná, y contra cualquier mal, y no se le considera en su día ningún pecado salvo la asociación (Shirk), igualmente para quien lo diga después de la oración del Maghreb. Narrado por Ibn Abid Dunia y At-Tabarani con un isnad bueno, y tiene muchas evidencias.

Quien diga al terminar la oracion de la mañana y antes de hablar con la gente: La iláha il-la Al-láh uahdahu la sharika la hul mulk ua la hul hamdu ua huwa 'ala kul-li shai'in qadir (No hay divinidad salvo Al-láh, único sin asociado, Suyo es el Reino, Suya es la alabanza, y es Todopoderoso) (diez veces) se le da siete cosas: se le prescribe diez recompensas, se le perdona diez pecados, se le aumenta diez grados, son iguales a liberar diez esclavos, le serán una protección contra el sataná, y contra cualquier mal, y no se le considera en su día ningún pecado salvo la asociación (Shirk), igualmente para quien lo diga después de la oración del Maghreb.

Narrado por Ibn Abid Dunia y At-Tabarani con un isnad bueno, y tiene muchas evidencias.

Tercera clase: Los Adhkar del Zakat.

Al pagar el Zakat:

La persona que paga el Zakat debe decir al pagarlo: "¡Oh Señor! Acepta mi obra, Tú eres Omnioyente, Omnisciente" Y se dijo: que diga: "Al-láhumma iy'alha maghnaman la maghraman" (Oh Señor hazlo un beneficio y no un mal), Y es un hadiz débil.

"¡Oh Señor! Acepta mi obra, Tú eres Omnioyente, Omnisciente"

Y se dijo: que diga:

"Al-láhumma iy'alha maghnaman la maghraman" (Oh Señor hazlo un beneficio y no un mal),

Y es un hadiz débil.

Al recibir el Zakat:

Quien toma el Zakat que diga a quien le dé: "Que Al-láh te bendiga", o que suplique por él de la manera adecuada, ya que Al-láh -Enaltecido sea- dijo a su Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-:

"Toma [¡Oh Muhámmad!] una parte de sus bienes [como Zakat] para expurgarles [con ello sus pecados] y purificarles [de la avaricia], y ruega por ellos"

[At-Taubah: 103].

Cuarta clase: Los Adhkar del Ayuno:

El Dhiker al romper el ayuno:

"Oh Al-láh para ti ayuno y con tu sustancia rompo mi ayuno, acepta pues mi obra, Tú eres Omnioyente, Omnisciente".

Y se mencionaron otros, todos con isnad no auténtico, pero si la persona dice uno de ellos no hay problema.

Y si hace calor, cuando bebe agua, que diga: Dháhaba adh-Dhamaa'u, wa abtála'atil 'urúqu, wa zábatal ayru in sha.a Al-láh. (La sed ha desaparecido y las venas han quedado saciadas, y será aceptada la recompensa si Al-láh quiere).

Dháhaba adh-Dhamaa'u, wa abtála'atil 'urúqu, wa zábatal ayru in sha.a Al-láh. (La sed ha desaparecido y las venas han quedado saciadas, y será aceptada la recompensa si Al-láh quiere).

Lo que dice si alguien le molesta con malas palabras o busca pelear con él:

debe decir: "Estoy ayunando"; Por el dicho del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-: "Si alguien le molesta o lo provoca a pelear que diga: "Estoy ayunando".

Por el dicho del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-:

"Si alguien le molesta o lo provoca a pelear que diga: "Estoy ayunando".

Y lo correcto es que lo diga en voz alta, sea un ayuno obligatorio o voluntario; ya que esto encierra tres beneficios:

El primer beneficio: para mostrar que la persona ayunante ha dejado de discutir porque está de ayuno, y no porque no puede discutir ni porque es incapaz de responder, y al decir: "Estoy ayunando" es igual que: soy capaz de responder pero no respondo porque estoy de ayuno.

El segundo beneficio: recordar al que molesta que el ayunante no debe agredir a nadie, y quizá el que agrade está ayunando también lo cual le hace reflexionar y parar su agresión.

El tercer beneficio: el reproche al agresor.

Las súplicas de la noche del Decreto:

Es recomendable decir las súplicas que solía decir el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, como por ejemplo: "Al-láhumma innaka 'Afuwun tuhibbul 'afwa f'afu 'anni" (Oh Al-láh, en verdad Tú eres El que perdona con frecuencia, Tú amas perdonar, así que perdóname); Esto es por el hadiz de Aisha- que Al-láh esté complacido con ella- al decir: ¡Oh mensajero de Al-láh! si encuentro la noche del decreto, ¿Qué debería decir? Le respondió: "Di, Oh Al-láh, en verdad Tú eres El que perdona con frecuencia, Tú amas perdonar, así que perdóname". Además de las súplicas narradas del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-

"Al-láhumma innaka 'Afuwun tuhibbul 'afwa f'afu 'anni" (Oh Al-láh, en verdad Tú eres El que perdona con frecuencia, Tú amas perdonar, así que perdóname);

Esto es por el hadiz de Aisha- que Al-láh esté complacido con ella- al decir: ¡Oh mensajero de Al-láh! si encuentro la noche del decreto, ¿Qué debería decir? Le respondió: "Di, Oh Al-láh, en verdad Tú eres El que perdona con frecuencia, Tú amas perdonar, así que perdóname".

Además de las súplicas narradas del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-

Y hay que saber que las mejores y las más correctas súplicas son las que solía decir el Profeta y no las dichas por la gente.

Quinta clase: Los Adhkar del Hayy.

Al empezar un acto de adoración:

Dice en la 'Umrah: "Heme aquí por la 'Umrah", y en Al Hayy: "Heme aquí por el Hayy", y si va a realizar los dos que diga: "Heme aquí por la Umrah y el Hayy".

Nota: El mensajero -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- si quería realizar el Ihram para el Hayy o la 'Umrah no solía decir ni "Tengo la intención de la 'Umrah" ni "tengo la intención del Hayy".

Al enviar a alguien para sustituirlo en realizar Al Hayy o la 'Umrah:

Sería necesario por parte del tutor decir "heme aquí por fulano", y si es una mujer que diga: "Heme aquí por fulana" y si lo hace en secreto con su corazón es posible también.

Presentar condiciones al realizar el Ihram:

Si el que va a realizar el IHRÁM teme que algún contratiempo le impida completar los ritos de la Peregrinación, debe formular este condicionante cuando vaya a realizar el IHRÁM y decir: "In habasani hábisun, fa-mahal-lí haizu habastaní" (Si algo me lo impide, me libero del IHRÁM donde me lo Has impedido), Porque el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- visitaba a Dhuba'a bint Az-Zubair -que Al-láh esté complacido con ella- y le dijo: "¿Acaso quieres realizar el Hayy?" respondió: "Por Al-láh estoy un poco enferma, le dijo el Profeta: "realiza el Hayy y formaliza el condicionante de impedimento, di: me libero del IHRÁM donde me lo Has impedido". Sin embargo, quien no teme que le ocurra algún impedimento de completar todos los ritos de la Peregrinación, no debe formalizar ningún condicionante de impedimento; Ya que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- realizó el IHRAM sin formalizar ningún condicionante de impedimento, y sin ordenar a nadie hacerlo.

"In habasani hábisun, fa-mahal-lí haizu habastaní" (Si algo me lo impide, me libero del IHRÁM donde me lo Has impedido),

Porque el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- visitaba a Dhuba'a bint Az-Zubair -que Al-láh esté complacido con ella- y le dijo:

"¿Acaso quieres realizar el Hayy?" respondió: "Por Al-láh estoy un poco enferma, le dijo el Profeta: "realiza el Hayy y formaliza el condicionante de impedimento, di: me libero del IHRÁM donde me lo Has impedido".

Sin embargo, quien no teme que le ocurra algún impedimento de completar todos los ritos de la Peregrinación, no debe formalizar ningún condicionante de impedimento;

Ya que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- realizó el IHRAM sin formalizar ningún condicionante de impedimento, y sin ordenar a nadie hacerlo.

Y el objetivo de formalizar el condicionante de impedimento es liberarse del IHRAM sin la obligación de ofrendar un sacrificio en caso de algún contratiempo.

At-Talbia:

"Labbaika Al-láhumma labbaik; labbaika la sharika laka labbaik; 'Inna al-hamda wa an-ni'mata laka wa almulk; la sharika lak" (Heme aquí para realizar la Umra, heme aquí, oh Al-láh, heme aquí. Heme aquí, no tienes asociados a Ti, heme aquí. Ciertamente la Alabanza, la Gracia y el Reino te pertenecen. No hay asociados a Ti).

Y con la Talbiah que glorifique a Al-láh -Enaltecido y Exaltado sea- y que diga "Al-láhu Ákbar", "la ilaha il-la Al-áh" y luego diga: "Subhanal-láh, wAl-láhu Ákbar, labaikAl-láhumma labbaik" (Glorificado sea Al-láh, Al-láh es el Grandioso, heme aquí Oh Señor mío) "También el imam Ahmad -que Al-láh le otorgue su misericordia- narró en "Al Musnad" que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir: "Heme aquí oh Señor de la Verdad absoluta". Ibn 'Umar, que Al-láh esté complacido con él- solía añadir: "Heme aquí por Tu cpmplacencia, la bondad extrema está entre Tus manos, la dirección y las obras son para Ti".

"Subhanal-láh, wAl-láhu Ákbar, labaikAl-láhumma labbaik" (Glorificado sea Al-láh, Al-láh es el Grandioso, heme aquí Oh Señor mío"

También el imam Ahmad -que Al-láh le otorgue su misericordia- narró en "Al Musnad" que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir:

"Heme aquí oh Señor de la Verdad absoluta".

Ibn 'Umar, que Al-láh esté complacido con él- solía añadir:

"Heme aquí por Tu cpmplacencia, la bondad extrema está entre Tus manos, la dirección y las obras son para Ti".

Y no hace falta si añade estas expresiones siguiendo a Abdul-lah Ibn 'Umar -que Al-láh esté complacido con ambos- pero sería mejor seguir la sunnah del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-

Y puede también decir "Al-láhu Ákbar" en vez de la Talbiah durante los diez días de Dhul Hiyya; por las palabras de Anas - que Al-láh esté complacido con él-: realizamos Al Hayy con el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- algunos decían "Al-láhu Ákbar" y otros hacían la Talbiah.

La Talbiah está permitida en la 'Umra desde el momento en que se adopta el Ihrám hasta que comience el Tawaf (vueltas alrededor de la Ka'ba). En el Hayy, desde el Ihrám hasta que el peregrino comience a arrojar las piedrecitas a Yamarat al 'Aqabah el día del Eid (Fiesta del Sacrificio).

Debe entonar la Talbiah con más frecuencia sobre todo al cambiar los estados y los tiempos, como subir, bajarse, al llegar la noche, o el día, y que pida la satisfacción de Al-láh y el Paraíso, y que pida refugio contra el Fuego del Infierno.

Al entrar a la Mezquita Sagrada:

"Bismi Al-láhi wa as-salatu wa as-salamu ala rasuli Al-láhi. Al-láhumma ighfir li dhunubi wa ftah li abwaba rahmatika. Audhu bi Al-láhi al-Adhimi wa bi wayhihi al-karim wa bi sultánihi al-qadím mina as-shaitani ar-rayím" (En el nombre de Al-láh, que la paz y las bendiciones sean con el Enviado de Al-láh. ¡Oh Al-láh, perdóname mis pecados! y ¡Ábreme las puertas de Tu misericordia! Me refugio en Al-láh Todopoderoso, en Su Generoso Rostro y en Su Ancestral Reino del maldito Satanás).

Al empezar At-Tawaf (la circunvalación):

Al empezar At-Tawaf (la circunvalación) se dice: "Bismi Al-láh wa Al-láhu Ákbar, Al-láhumma imanan bika wa tasadduqan bi-Kitabik wa wafa'an bi'ahdik wa itibá'an li Sunnati Nabiik Muhámmad sal-la Al-láhu alaihi wa sal-lam" (En el nombre de Al-láh y Al-láh es el Más Grandioso. ¡Oh, Al-láh! En Ti creo, doy por veraz Tu Libro, soy fiel a Tu promesa y sigo la Tradición de tu Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él).

"Bismi Al-láh wa Al-láhu Ákbar, Al-láhumma imanan bika wa tasadduqan bi-Kitabik wa wafa'an bi'ahdik wa itibá'an li Sunnati Nabiik Muhámmad sal-la Al-láhu alaihi wa sal-lam" (En el nombre de Al-láh y Al-láh es el Más Grandioso. ¡Oh, Al-láh! En Ti creo, doy por veraz Tu Libro, soy fiel a Tu promesa y sigo la Tradición de tu Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él).

En cuanto a los demás turnos, que diga "Al-láhu Ákbar" cada vez que se acerque a la Piedra Negra imitando al mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-

Y no fue transmitida desde el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- ninguna súplica especial para cada turno (shawt).

Lo que se dice entre El Rincón Yemení y La Piedra Negra:

"¡Oh, Señor nuestro! Danos el bien en esta vida y en la otra, y protégenos del castigo del fuego".

Y se narró también que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir: (Al-láhumma inni as'alukal 'afwa wal 'afiya) "Oh Al-láh te pido el perdón y la buena salud" pero es un hadiz débil.

(Al-láhumma inni as'alukal 'afwa wal 'afiya) "Oh Al-láh te pido el perdón y la buena salud" pero es un hadiz débil.

El Dhiker al llegar al Sitial de Ibrahim -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-:

Recita: "Tomad el sitial de Ibrahim como oratorio" (Al Baqarah: 125).

El Dhiker al acercarse a As-Safa:

"El recorrido entre las dos colinas de As-Safa y Al Marwah es un rito establecido por Al-láh" [Al Baqarah: 158) voy a seguir el orden de la aleya" y no la recitaba en ningún otro sitio.

El Dhiker en As Safa y Al Marwah:

dice: Al-láhu Ákbar, luego alaba a Al-láh levantando sus manos como se suele hacer en las súplicas repitiendo tres veces, y dice lo que se suele decir, como por ejemplo: "No hay deidad sino Al-láh, sin

asociados, a Él pertenece todo el reino y todas las alabanzas, y tiene poder sobre todas las cosas. No hay otra deidad que merece la adoración sino Al-láh, el único, cumplió su promesa y concedió la victoria a su siervo, y derrotó a los aliados [la alianza de los incrédulos hostiles en una de las batallas]". Luego suplica lo que quiere, luego repite este dhiker una segunda vez, luego suplica lo que quiere, y después repite el dhiker por tercera vez.

"No hay deidad sino Al-láh, sin asociados, a Él pertenece todo el reino y todas las alabanzas, y tiene poder sobre todas las cosas. No hay otra deidad que merece la adoración sino Al-láh, el único, cumplió su promesa y concedió la victoria a su siervo, y derrotó a los aliados [la alianza de los incrédulos hostiles en una de las batallas]".

Luego suplica lo que quiere, luego repite este dhiker una segunda vez, luego suplica lo que quiere, y después repite el dhiker por tercera vez.

El Dhiker en Arafa:

La súplica que más repetía el Profeta, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, en este grandioso enclave era: "La ilaha il-la-l-láhu, wah-dahu la sharika lah, lahul-mulku wa lahul hamd, iuhii wa iumitu, wa huwa 'ala Kul-li shai'in Qadir" [No hay más dios que Al-láh, Único, sin asociado, Suyo es el Reino y Suya la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas].

"La ilaha il-la-l-láhu, wah-dahu la sharika lah, lahul-mulku wa lahul hamd, iuhii wa iumitu, wa huwa 'ala Kul-li shai'in Qadir" [No hay más dios que Al-láh, Único, sin asociado, Suyo es el Reino y Suya la alabanza, y Él tiene poder sobre todas las cosas].

Y la sunnah para el peregrino que dedica el fin del día de Arafa para las súplicas, el dhiker y la recitación, que haga los recordatorios diarios y las súplicas conocidas del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- porque son las mejores súplicas y las más útiles.

Y si no sabe las súplicas conocidas del mensajero -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- que diga las súplicas permitidas que conoce.

En Al-Mash'ar Al Haram en Muzdalifa:

Que diga "La ilaha ila Al-láh, Alhamduli lah, Al-láhu Ákbar y luego suplique, y recite: "Cuando regreséis de Arafat..." {Al Baqarah: 198} los dos versículos, aunque la recitación de dichos versículos no es una sunnah pero es adecuada en este sitio, ya que así la persona se recuerda a sí misma de lo que Al-láh había ordenando en Su libro.

El Dhiker al lanzar las piedritas:

"Al-láhu Ákbar" en cada piedrita.

Las formas de Takbir durante los días de las fiesta del sacrificio:

La primera: "Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, La ilaha ila Al-láh, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, wa lilahil hamd" (Al-láh es el más Grande -dos veces- No hay divinidad salvo Al-láh, Al-láh es el más Grande -dos veces- las alabanzas son para Al-láh".

La segunda: "Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, La ilaha ila Al-láh, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, wa lil-lahil hamd" (Al-láh es el más Grande -tres veces- No hay divinidad salvo Al-láh, Al-láh es el más Grande -tres veces- las alabanzas son para Al-láh".

La tercera: "Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, La ilaha ila Al-láh, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, Al-láhu Ákbar, wa lilahil hamd" (Al-láh es el más Grande -tres veces- No hay divinidad salvo Al-láh, Al-láh es el más Grande -tres veces- las alabanzas son para Al-láh".

Lo que se dice al degollar el animal para el sacrificio de la ofrenda:

Bismil-lahi, wa Al-láhu ákbaru Al-láhumma minka wa laka (En el nombre de Al-láh, Al-láh es más grande, Señor esto proviene de Ti y es para Ti), es decir "proviene de Ti" como don y sustancia y "para Ti" como forma de adoración con sumisión y fe pura.

Y debe decir: "Al-láhumma taqábbal minni, Al-láhumma hadha 'anni wa 'An ahli baiti". (acéptalo de mí, Señor es un sacrificio de mi parte y de la gente de mi casa).

*

Capítulo sexto:

Los Adhkar menos frecuentes

1-Dhiker de la oración de la consulta:

Desde Yáber Ibn Abdul-lah -que Al-láh esté complacido con ambos- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía enseñarnos Al Istijara (la oración de la consulta) como nos enseñaba un capítulo del Corán, y solía decir: "Si a alguno de ustedes le preocupa un asunto, que haga dos rak'as voluntarias (no de la oración obligatoria) y que a continuación diga: "Al-láhumma, inni astajiruka bi 'ilmika wa astaqdiruka bi qudratika wa as'aluka min fadlika al adhim, fa innaka taqdir wa la aqdir, wa ta'alam wa la a'lam wa anta 'al-lám al guyúb. Al-láhumma in kunta ta'lam anna hadha al amr jair li fi dini wa ma'ashi wa 'aqibati amri- o dijo, 'ayil amri wa ayilhu-fa aqdirhu li wa yassirhu li, zumma barik li fihi. Wa in kunta ta'alam anna hadha al amr sharr li fi dinii wa ma'ashi wa 'aqiba amri- o dijo, 'ayil amri wa ayilhu-fa asrifhu annii wa asrifnii anhu, wa iqdir lii al jair haizu kana, zumma radinii bihi". Dijo: "Y nombra aquello por lo que hace la istijara" (Oh Al-láh, ciertamente te pido por tu conocimiento que me escojas lo mejor y por tu fuerza que me desfuerza para aquéllo (que me escojas), y te pido por tu inmenso favor pues Tú eres capaz y yo no, y Tú conoces y yo no conozco y Tú conoces lo oculto. Oh Al-láh, si sabes que este asunto es un bien para mi religión, para mi vida y para la otra vida- o dijo: mi asunto presente y mi asunto posterior- entonces decréta para mí y facilítame, y bendíceme en él. Y si sabes que este asunto es un mal para mi religión, mi vida y para la otra vida - o dijo: mi asunto presente y mi asunto posterior -entonces apártalo de mí y apártame de ello. Y decreta para mí el bien allí donde se encuentre, y hazme estar satisfecho con él". Dijo "Y nombra aquéllo por lo que hace esta oración". Registrado por Bujari. Por lo tanto la oración de la consulta es una sunnah al intentar hacer algo sin tener una decisión definitiva, pero en cuanto a los asuntos donde la decisión es definitiva no se necesita realizar la oración de consulta, Por dicha razón el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía hacer sus varios asuntos sin haber realizado la oración de la consulta.

"Si a alguno de ustedes le preocupa un asunto, que haga dos rak'as voluntarias (no de la oración obligatoria) y que a continuación diga: "Al-láhumma, inni astajiruka bi 'ilmika wa astaqdiruka bi qudratika wa as'aluka min fadlika al adhim, fa innaka taqdir wa la aqdir, wa ta'alam wa la a'lam wa anta 'al-lám al guyúb. Al-láhumma in kunta ta'lam anna hadha al amr jair li fi dini wa ma'ashi wa 'aqibati amri- o dijo, 'ayil amri wa ayilhu-fa aqdirhu li wa yassirhu li, zumma barik li fihi. Wa in kunta ta'alam anna hadha al amr sharr li fi dinii wa ma'ashi wa 'aqiba amri- o dijo, 'ayil amri wa ayilhu-fa asrifhu annii wa asrifnii anhu, wa iqdir lii al jair haizu kana, zumma radinii bihi". Dijo: "Y nombra aquello por lo que hace la istijara" (Oh Al-láh, ciertamente te pido por tu conocimiento que me escojas lo mejor y por tu fuerza que me desfuerza para aquéllo (que me escojas), y te pido por tu inmenso favor pues Tú eres capaz y yo no, y Tú conoces y yo no conozco y Tú conoces lo oculto. Oh Al-láh, si sabes que este asunto es un bien para mi religión, para mi vida y para la otra vida- o dijo: mi asunto presente y mi asunto posterior- entonces decréta para mí y facilítame, y bendíceme en él. Y si sabes que este asunto es un mal para mi religión, mi vida y para la otra vida - o dijo: mi asunto presente y mi asunto posterior -entonces apártalo de mí y apártame de ello. Y decreta para mí el bien allí donde se encuentre, y hazme estar satisfecho con él". Dijo "Y nombra aquéllo por lo que hace esta oración".

Registrado por Bujari.

Por lo tanto la oración de la consulta es una sunnah al intentar hacer algo sin tener una decisión definitiva, pero en cuanto a los asuntos donde la decisión es definitiva no se necesita realizar la oración de consulta,

Por dicha razón el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía hacer sus varios asuntos sin haber realizado la oración de la consulta.

2- Los Adhkar del viaje:

A- Al montar su montura que diga: "Bismil-láh" (en el nombre de Al-láh), Cuando ya esté bien acomodado en su asiento, debe recordar la bendición con la que Al-láh ha colmado a sus siervos al facilitarles diversos medios de transporte. Después, ha de decir: Al-láhu ákbaru, Al-láhu ákbaru, Al-láhu ákbaru Subhana al-ladhí sájara lana hadha wa ma kunna lahu muqrinína wa innaa ila rábbina lamúnqalibúna, Al-láhumma inna nas'áluka fi sáfarina hadha al birra wat taqua, wa minal 'amali ma tarDa, Al-láhumma háwwin 'aleina sáfarana haadhaa wa áTui 'annaa bu'dahu, Al-láhumma Anta aSSááhibu fiis sáfari, wal Jalífatu fil ahli, Al-láhumma inni 'audhu bika min wa'za'is sáfari, wa ká'abatil mánDhari, wa su'il munqálabi fil mal wal ahli" (Al-láh es grande, Al-láh es grande, Al-láh es grande. Bendito sea Al-láh que nos facilitó esto que antes no poseíamos, y a nuestro Señor regresaremos, Oh Al-láh, te rogamos que en este viaje realicemos lo que te complace. Dios mío, facilítanos el viaje y acorta sus distancias. Oh Al-láh, Tú eres mi compañero en este viaje, y bajo tu protección dejé mi familia. Dios mio, me refugio en Ti de todo lo malo que pueda encontrar en este viaje, y todo lo que pueda suceder con mis bienes y mi familia). Y al regresar, que repita la misma frase añadiendo: 'aibuna tá'ibúna 'abidúna li rabbina hamidúna" (Regresamos adorándote, arrepentidos y agradeciendo a nuestro Señor).

Cuando ya esté bien acomodado en su asiento, debe recordar la bendición con la que Al-láh ha colmado a sus siervos al facilitarles diversos medios de transporte. Después, ha de decir:

Al-láhu ákbaru, Al-láhu ákbaru, Al-láhu ákbaru Subhana al-ladhí sájara lana hadha wa ma kunna lahu muqrinína wa innaa ila rábbina lamúnqalibúna, Al-láhumma inna nas'áluka fi sáfarina hadha al birra wat taqua, wa minal 'amali ma tarDa, Al-láhumma háwwin 'aleina sáfarana haadhaa wa áTui 'annaa bu'dahu, Al-láhumma Anta aSSááhibu fiis sáfari, wal Jalífatu fil ahli, Al-láhumma inni 'audhu bika min wa'za'is sáfari, wa ká'abatil mánDhari, wa su'il munqálabi fil mal wal ahli" (Al-láh es grande, Al-láh es grande, Al-láh es grande. Bendito sea Al-láh que nos facilitó esto que antes no poseíamos, y a nuestro Señor regresaremos, Oh Al-láh, te rogamos que en este viaje realicemos lo que te complace. Dios mío, facilítanos el viaje y acorta sus distancias. Oh Al-láh, Tú eres mi compañero en este viaje, y bajo tu protección dejé mi familia. Dios mio, me refugio en Ti de todo lo malo que pueda encontrar en este viaje, y todo lo que pueda suceder con mis bienes y mi familia).

Y al regresar, que repita la misma frase añadiendo: 'aibuna tá'ibúna 'abidúna li rabbina hamidúna" (Regresamos adorándote, arrepentidos y agradeciendo a nuestro Señor).

B- Se transmitió de AbdAl-láh Ibn Saryis, que Al-láh esté complacido con él, que dijo: "Cuando salía de viaje el Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, solía refugiarse en Al-láh y pedirle que lo librara de las calamidades del viaje o la tristeza ante la desgracia y que protegiera a su familia durante su ausencia. Y también le pedía a Al-láh no tratar injustamente a nadie para evitar la maldición de él. Y que no le cambiara de un estado bueno a otro malo." Lo relató Muslim.

D- Y se debe decir "Al-láhu Ákbar" al subir cualquier sitio elevado, y "SubhanAl-láh" al bajarse; por el dicho de Yáber Ibn Abdul-láh -que Al-láh esté complacido con ambos-: solíamos decir al subir "Al-láhu Ákbar" y al bajarnos "SubhanAl-láh".

Y también al estar en avión, cuando asciende se dice "Al-láhu Ákbar", y al descender en el aeropuerto de dice "SubhanAl-láh"

Y la razón por la cual se dice esto es que el hombre al subir puede sentir superioridad u orgullo; por eso que diga: "Al-láhu Ákbar", es decir: ubicarse en su lugar inferior ante la grandeza suprema de Al-láh -Exaltado y Enaltecido sea-

Y al descender es decir bajarse o pasar por una tierra baja solía decir: "SubhanAl-láh" (Glorificado sea Al-láh), es decir Glorificado de toda inferioridad o decadencia.

D- Y desde Ibn 'Umar -que Al-láh esté complacido con él- narró: el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al regresar del Hayy o de la 'Umrah y al pasar por un nuevo lugar solía decir "Al-láhu Ákbar" tres veces, luego decía: "No hay deidad sino Al-láh, sin asociados, a Él pertenece todo el reino y todas las alabanzas, y tiene poder sobre todas las cosas. No hay otra deidad que merece la adoración sino Al-láh, el único, cumplió su promesa y concedió la victoria a su

siervo, y derrotó a los aliados [una alianza de los incrédulos en una de las batallas]". Registrado por Bujari y Muslim.

"No hay deidad sino Al-láh, sin asociados, a Él pertenece todo el reino y todas las alabanzas, y tiene poder sobre todas las cosas. No hay otra deidad que merece la adoración sino Al-láh, el único, cumplió su promesa y concedió la victoria a su siervo, y derrotó a los aliados [una alianza de los incrédulos en una de las batallas]".

Registrado por Bujari y Muslim.

Y en una narración de Muslim: cuando regresó con el ejército o del Hayy o de la Umrah.

3-Dhiker al subirse a un medio de transporte:

Desde Ali ibnu Rabi'a dijo: Vi a Ali Ibn Abu Talib -que Al-láh se complazca de él- disponerse a subir su montura, cuando puso su pie en el estribo dijo: Bismil-láh (en el nombre de Al-láh), cuando se sentó completamente en ella dijo: "Alhamdulillah al'ladhi sajjara lana hadha wama kunna lahu muqrinin wa inna ila Rabbina la munqalibún" (Alabado sea Al-láh, Aquel que ha dispuesto para nosotros esta montura que no teníamos como conseguir, y a nuestro Señor será el retorno) después dijo: Alhamdulillah (alabado sea Al-láh) tres veces, después dijo: Al-láhu Ákbar (Al-láh es el más grande) tres veces, después dijo: Subhanaka inni dhalamtu nafsi fagfir li innahu la iagfiru ad dhunub illa anta (¡Gloria a Ti! He sido injusto conmigo mismo, Perdóname pues nadie perdona los pecados excepto Tú) después se rió, le dijeron: ¡Líder de los creyentes! ¿De qué te ríes? Dijo: he visto al Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- hacer lo mismo que he hecho y después reírse, le pregunté: ¿De qué te ríes Mensajero de Al-láh? Dijo: "En Verdad que Al-láh –El Altísimo- se maravilla y complace cuando un siervo dice: Perdona mis pecados, ya que sabe que nadie perdona los pecados excepto Yo. Narrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan (bueno). Y en algunas narraciones: bueno auténtico, y estos son los términos de Abu Dawud.

Vi a Ali Ibn Abu Talib -que Al-láh se complazca de él- disponerse a subir su montura, cuando puso su pie en el estribo dijo: Bismil-láh (en el nombre de Al-láh), cuando se sentó completamente en ella dijo: "Alhamdulillah al'ladhi sajjara lana hadha wama kunna lahu muqrinin wa inna ila Rabbina la munqalibún" (Alabado sea Al-láh, Aquel que ha dispuesto para nosotros esta montura que no teníamos como conseguir, y a nuestro Señor será el retorno) después dijo: Alhamdulillah (alabado sea Al-láh) tres veces, después dijo: Al-láhu Ákbar (Al-láh es el más grande) tres veces, después dijo: Subhanaka inni dhalamtu nafsi fagfir li innahu la iagfiru ad dhunub illa anta (¡Gloria a Ti! He sido injusto conmigo mismo, Perdóname pues nadie perdona los pecados excepto Tú) después se rió, le dijeron: ¡Líder de los creyentes! ¿De qué te ríes? Dijo: he visto al Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- hacer lo mismo que he hecho y después reírse, le pregunté: ¿De qué te ríes Mensajero de Al-láh? Dijo: "En Verdad que Al-láh –El Altísimo- se maravilla y complace cuando un siervo dice: Perdona mis pecados, ya que sabe que nadie perdona los pecados excepto Yo.

Narrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan (bueno).

Y en algunas narraciones: bueno auténtico, y estos son los términos de Abu Dawud.

4-Dhiker al llegar a un lugar determinado:

A- Del relato de Jaulah Bint Hakim -que Al-láh esté complacido con ella- dijo: oí al mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- diciendo: Quien entra a una casa ajena luego dice: "A'udhu bikalimátil-lahi attammáti min sharri ma Jalaqa" (Me refugio en las palabras perfectas de Al-láh del mal que ha creado) nada puede causarle daño hasta que se va". Registrado por Muslim. B- Y desde Abdul-láh ibnu 'Umar -que Al-láh esté complacido con ambos- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir por la noche al estar de viaje: ¡Oh Tierra! Tu Señor y el mío es Al-láh. En Él me refugio de tu maldad y de la maldad de lo que hay en ti, de cuantos han sido creados sobre ti, de los animales que pastan en sobre ti, de los leones y su especie, de las serpientes y de los escorpiones, de los que habitan la tierra, y del diablo y de lo que engendró.

Quien entra a una casa ajena luego dice: "A'udhu bikalimátil-lahi attammáti min sharri ma Jalaqa" (Me refugio en las palabras perfectas de Al-láh del mal que ha creado) nada puede causarle daño hasta que se va".

Registrado por Muslim.

B- Y desde Abdul-láh ibnu 'Umar -que Al-láh esté complacido con ambos- dijo: el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir por la noche al estar de viaje:

¡Oh Tierra! Tu Señor y el mío es Al-láh. En Él me refugio de tu maldad y de la maldad de lo que hay en ti, de cuantos han sido creados sobre ti, de los animales que pastan en sobre ti, de los leones y su especie, de las serpientes y de los escorpiones, de los que habitan la tierra, y del diablo y de lo que engendró.

5-Dhiker al ingresar a una ciudad o población:

A- De Suhaib -que Al-láh esté complacido con él- quien narró que el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- al entrar en cualquier pueblo solía decir:"Al-láhumma rabbas samawátis sab'i wa ma aDhlalna, wa rabbal araDinas sab'i wa ma aqlalna, wa rabba ash-shaiaaTiina wa ma aDlalna wa rabba arriaahi wa ma dhareina. As'áluka Jeira hádhihil qariati wa Jeira áhliha wa Jeira ma fiha, wa a'udhu bika min sharriha wa sharri áhliha, wa sharri ma fiha."(Oh Al-láh Señor de los cielos y cuanto cubren, y Señor de las siete tierras y cuanto contienen, Señor de los demonios y cuanto han desviado, Señor de los vientos y cuanto dispersan. Te pido el bien de este pueblo, de su gente y de todo cuanto hay en él. Me refugio en Ti contra su maldad y la maldad de su gente y de todo cuanto hay en él).Registrado por An-Nasá'i.2- Y de Anas -que Al-láh esté complacido con él- dijo: Vinimos con el Profeta -que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él- y al entrar en la ciudad dijo:"Aaibúna t'aibúna 'ábidúna li rabbina hámidúna" (Regresamos adorándote, arrepentidos y agradeciendo a nuestro Señor) y seguía repitiéndola hasta ingresar a Medina.Registrado por Muslim.3- El Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir al entrar en un pueblo:(Alahumma habbibna ila ahliha, wa habbeeb sáliha ahliha ilaina "Oh Al-láh concédenos el amor de sus habitantes, y concédeles nuestro amor a sus habitantes piadosos",Y es un hadiz débil.

"Al-láhumma rabbas samawátis sab'i wa ma aDhlalna, wa rabbal araDinas sab'i wa ma aqlalna, wa rabba ash-shaiaaTiina wa ma aDlalna wa rabba arriaahi wa ma dhareina. As'áluka Jeira hádhihil qariati wa Jeira áhliha wa Jeira ma fiha, wa a'udhu bika min sharriha wa sharri áhliha, wa sharri ma fiha."(Oh Al-láh Señor de los cielos y cuanto cubren, y Señor de las siete tierras y cuanto contienen, Señor de los demonios y cuanto han desviado, Señor de los vientos y cuanto dispersan. Te pido el bien de este pueblo, de su gente y de todo cuanto hay en él. Me refugio en Ti contra su maldad y la maldad de su gente y de todo cuanto hay en él).

Registrado por An-Nasá'i.

2- Y de Anas -que Al-láh esté complacido con él- dijo: Vinimos con el Profeta -que la paz y bendiciones de Al-láh sean con él- y al entrar en la ciudad dijo:

"Aaibúna t'aibúna 'ábidúna li rabbina hámidúna" (Regresamos adorándote, arrepentidos y agradeciendo a nuestro Señor) y seguía repitiéndola hasta ingresar a Medina.

Registrado por Muslim.

3- El Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- solía decir al entrar en un pueblo:

(Alahumma habbibna ila ahliha, wa habbeeb sáliha ahliha ilaina "Oh Al-láh concédenos el amor de sus habitantes, y concédeles nuestro amor a sus habitantes piadosos",

Y es un hadiz débil.

6-Dhiker al ver la luna nueva y el cuarto creciente (el Hilal):

De Talha ibnu 'Ubaidul-lah (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) decía al ver la luna nueva o el cuarto creciente:"Al-láhumma ahíl-lahu 'aleina bil amní, wal imáni, was saláma wal islami, wat taufiqi lima tuibbu wa tarDaa

rábbunaa wa rábbuka Al-láh, Hilalu Rushdin wa jairin" (Al-láh es el más grande, ¡Oh Señor! haz que esta luna aparezca y estemos seguros, con fe, paz e Islam. Concédenos realizar lo que amas y te complace, nuestro Señor. Por cierto que mi Señor y tu Señor (dirigiéndose a la luna) es Al-láh, (luna creciente de guía y de bien) Narrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno (hasan).

"Al-láhumma ahíl-lahu 'aleina bil amní, wal imáni, was saláma wal islami, wat taufiqi lima tuibbu wa tarDaa rábbunaa wa rábbuka Al-láh, Hilalu Rushdin wa jairin" (Al-láh es el más grande, ¡Oh Señor! haz que esta luna aparezca y estemos seguros, con fe, paz e Islam. Concédenos realizar lo que amas y te complace, nuestro Señor. Por cierto que mi Señor y tu Señor (dirigiéndose a la luna) es Al-láh, (luna creciente de guía y de bien)

Narrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno (hasan).

7-Cuando sopla el viento:

Narró 'Aisha -que Al-láh esté complacido con ella-: "El Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- cuando había viento solía decir: ¡Oh Al-láh! Te pido su bien, el beneficio que tiene y el bien que Has enviado con él, y me refugio en Ti de su mal, el mal que encierra y el mal que has enviado con él". Registrado por Muslim.

¡Oh Al-láh! Te pido su bien, el beneficio que tiene y el bien que Has enviado con él, y me refugio en Ti de su mal, el mal que encierra y el mal que has enviado con él".

Registrado por Muslim.

8-Cuando truena:

De Abdul-lah Ibn 'Umar, que Al-láh esté complacido con ambos, que dijo "que el Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, al escuchar el trueno y los rayos, dijo: Y hay otro relato que dice: '¡Oh Al-láh! no nos mates con tu ira ni nos destruyas con tu castigo. Danos la salvación antes que eso'. B- Y se narró de Abdul-láh ibn Az-Zubair -que Al-láh esté complacido con ambos- que solía decir: Glorificado sea aquel que el trueno lo glorifica alabándole y los ángeles también por temor a Él'.

Y hay otro relato que dice: '¡Oh Al-láh! no nos mates con tu ira ni nos destruyas con tu castigo. Danos la salvación antes que eso'.

B- Y se narró de Abdul-láh ibn Az-Zubair -que Al-láh esté complacido con ambos- que solía decir:

Glorificado sea aquel que el trueno lo glorifica alabándole y los ángeles también por temor a Él'.

9-Cuando la lluvia es intensa:

Se reportó que Anas -que Al-láh esté complacido con él- dijo:

Un hombre entraba a la mezquita un viernes cuando el mensajero -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- estaba haciendo el sermón, y dijo: ¡Oh mensajero de Al-láh!, nuestros bienes se dañaron, y las vías se interrumpieron entonces pide a Al-láh para que haga caer la lluvia, pues el mensajero -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- levantó sus manos y dijo:

"Al-láhumma aguízna, Al-láhumma aguízna, Al-láhumma aguízna" (Oh Al-láh alívianos con ésta lluvia, oh Al-láh alívianos con ésta lluvia, oh Al-láh alívianos con ésta lluvia).

Anas dijo: Y no, por Dios, no veíamos ninguna nube en el cielo, pero de repente apareció una nube grande,

Y al llegar al centro del cielo la nube, se puso a llover, durante toda una semana,

Luego el viernes siguiente, entró un hombre desde la misma puerta cuando el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- estaba haciendo el sermón, y le dijo:

Oh mensajero de Al-láh, los bienes se dañaron, las vías se destruyeron pues pide a Al-láh para que se detenga,

Fue cuando el Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- levantó sus manos diciendo:

"Al-láhumma hawaleina wa la 'aleina Al-láhumma 'alal ákámí wa Dh-Dhirábi, wa buTuunil audíati, wa manábiti ash-shayari" (Oh Al-láh haz que (la lluvia) caiga alrededor beneficiándonos y no perjudicándonos, Oh Señor que llueva sobre las pasturas, colinas, valles y las raíces de los árboles).

Dijo: entonces que la lluvia se detenga y veamos el sol.

*

Capítulo séptimo:

La petición de bendiciones [Al-Salat] por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él).

Méritos de la petición de bendiciones [Al-Salat] por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él):

Al-láh (Exaltado sea) dijo: Ciertamente Al-láh y Sus ángeles bendicen al Profeta. ¡Oh, creyentes! Pidan bendiciones y paz por él [Al Ahzab: 56]. Y desde Abdul-lah ibn Amru ibn Al 'As (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Quien pida la paz sobre mí una vez, Al-láh ha de darle el saludo de paz diez veces." Registrado por Muslim. Abdul-lah Bin Mas'ud (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el mensajero (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Las personas más cercanas a mí en el día del juicio serán: las que más rueguen (pidiendo paz y bendiciones por él) por mí". Narrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno (hasan). Narró Aws Ibn Aws, (que Al-láh esté complacido con él) que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo: "Por cierto que el viernes es el mejor día para vosotros entonces pedid la paz sobre mí abundantemente, porque por cierto que vuestro pedido de paz me llega donde sea que estéis" dijeron: ¡Oh mensajero de Al-láh! ¿Cómo que te llegan cuando estés muerto y descompuesto? respondió entonces: Por cierto que Al-láh -Enaltecido y Bendito sea- no deja descomponerse los cuerpos de los Profetas". Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico). Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), transmitió que el mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "No hagáis de mi tumba un lugar de celebración, sino suplicad por mí la bendición y la paz de Al-láh. Esta súplica que hacéis por mí me alcanza siempre donde quiera que estéis." Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico). Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo: "Por cada quien que pida la paz sobre mí, Al-láh me devolverá mi alma para responderle su saludo". Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico). Y Ali ibnu Abi Taleb -que Al-láh esté complacido con él- transmitió que el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo: "El tacaño es aquél ante el cual soy mencionado y no pide bendiciones por mí". Registrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno auténtico. Fadalah Ibn 'Ubaid - que Al-láh esté complacido con él- dijo: Oyó el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), a un hombre hacer peticiones en su oración sin haber dado alabanzas a Al-láh, El Altísimo y sin haber pedido bendiciones para el Profeta. Dijo, entonces, el Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones sean con él-: '¡Se apresuró demasiado!' Después llamó al hombre o a otros y dijo: 'Si alguno de vosotros quisiera hacer peticiones a Al-láh, que empiece por dar alabanzas a su Señor y enaltecerlo. Después que pida bendiciones para el Profeta. Y después que pida lo que quiera'. Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan sahih. Y desde Ubay ibn Ka'b - que Al-láh esté complacido con él- dijo: digo: Oh mensajero de Al-láh pido la paz por ti abundantemente, entonces ¿En qué proporción debería hacerlo? dijo: "cuanto quieras" dije: ¿la cuarta parte de mi súplica?, dijo: "cuanto quieras, y si aumentas será mejor para ti" digo: entonces la mitad, dijo: "cuanto quieras y si aumentas será mejor para ti" dijo: digo: dos tercios. dijo: "cuanto

quieras y si aumentas será mejor para ti". Dijo: entonces te dedico todas mis súplicas. dijo: "En este caso se desvanece tu pena, y se perdonan tus pecados".

Ciertamente Al-láh y Sus ángeles bendicen al Profeta. ¡Oh, creyentes! Pidan bendiciones y paz por él [Al Ahzab: 56].

Y desde Abdul-lah ibn Amru ibn Al 'As (que Al-láh esté complacido con ambos) reportó que el mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Quien pida la paz sobre mí una vez, Al-láh ha de darle el saludo de paz diez veces."

Registrado por Muslim.

Abdul-lah Bin Mas'ud (que Al-láh esté complacido con él) reportó que el mensajero (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Las personas más cercanas a mí en el día del juicio serán: las que más rueguen (pidiendo paz y bendiciones por él) por mí".

Narrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno (hasan).

Narró Aws Ibn Aws, (que Al-láh esté complacido con él) que el Profeta Muhámmad, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), dijo:

"Por cierto que el viernes es el mejor día para vosotros entonces pedid la paz sobre mí abundantemente, porque por cierto que vuestro pedido de paz me llega donde sea que estéis" dijeron: ¡Oh mensajero de Al-láh! ¿Cómo que te llegan cuando estés muerto y descompuesto? respondió entonces: Por cierto que Al-láh -Enaltecido y Bendito sea- no deja descomponerse los cuerpos de los Profetas".

Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico).

Abu Huraira, (que Al-láh esté complacido con él), transmitió que el mensajero de Al-láh (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"No hagáis de mi tumba un lugar de celebración, sino suplicad por mi la bendición y la paz de Al-láh. Esta súplica que hacéis por mí me alcanza siempre donde quiera que estéis."

Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico).

Abu Huraira (que Al-láh esté complacido con él) transmitió que el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él) dijo:

"Por cada quien que pida la paz sobre mí, Al-láh me devolverá mi alma para responderle su saludo".

Transmitido por Abu-Dawud y su isnad es sahih (auténtico).

Y Ali ibnu Abi Taleb -que Al-láh esté complacido con él- transmitió que el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:

"El tacaño es aquél ante el cual soy mencionado y no pide bendiciones por mí".

Registrado por At-Tirmidhi y dijo que era un hadiz bueno auténtico.

Fadalah Ibn 'Ubaid - que Al-láh esté complacido con él- dijo:

Oyó el Mensajero de Al-láh, (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él), a un hombre hacer peticiones en su oración sin haber dado alabanzas a Al-láh, El Altísimo y sin haber pedido bendiciones para el Profeta. Dijo, entonces, el Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones sean con él-: '¡Se apresuró demasiado!' Después llamó al hombre o a otros y dijo: 'Si alguno de vosotros quisiera hacer peticiones a Al-láh, que empiece por dar alabanzas a su Señor y enaltecerlo. Después que pida bendiciones para el Profeta. Y después que pida lo que quiera".

Registrado por Abu Dawud y At-Tirmidhi, quien dijo que era hasan sahih.

Y desde Ubay ibn Ka'b - que Al-láh esté complacido con él- dijo: digo:

Oh mensajero de Al-láh pido la paz por ti abundantemente, entonces ¿En qué proporción debería hacerlo? dijo: "cuanto quieras" dije: ¿la cuarta parte de mi súplica?, dijo: "cuanto quieras, y si aumentas será mejor para ti" digo: entonces la mitad, dijo: "cuanto quieras y si aumentas será mejor para ti" dijo: digo: dos tercios. dijo: "cuanto quieras y si aumentas será mejor para ti". Digo: entonces te dedico todas mis súplicas. dijo: "En este caso se desvanece tu pena, y se perdonan tus pecados".

Y si las súplicas del musulmán se van siempre acompañadas por la petición de las bendiciones para el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- entonces sus penas se desvanecerán y sus pecados se perdonarán como fue mencionado en el hadiz.

Y en concreto, la petición de bendiciones para el Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- es obligatoria en unas condiciones; de las cuales:

1-Al mencionar su nombre; ya que el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- dijo:"Sale perdiendo quien mi nombre es mencionado ante él y no pide bendiciones por mí".2- En el tashahhud final en la oración, para muchos eruditos es un pilar sin el cual la oración no se considera válida,Para algunos es una sunnah, para otros es una obligación, entonces sería mejor decirla en la oración.

"Sale perdiendo quien mi nombre es mencionado ante él y no pide bendiciones por mí".

2- En el tashahhud final en la oración, para muchos eruditos es un pilar sin el cual la oración no se considera válida,

Para algunos es una sunnah, para otros es una obligación, entonces sería mejor decirla en la oración.

Las formas de la petición de bendiciones [Al-Salat] por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él):

1- Y desde Ka'b ibnu 'Uyra –que Al-láh esté complacido con él- dijo:Al ver al Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- llegar, le hemos preguntado: ¡Oh mensajero de Al-láh!, sabemos cómo saludarte pero ¿Cómo rogamos por ti? Dijo:Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria).Registrado por Bujari y Muslim.2- Y de Abu Mas'ud Al Badri -que Al-láh esté complacido con él- que dijo:Cuando estábamos reunidos en la asamblea de Sa'd ibn 'Ubáda -que Al-láh esté complacido con él- vino el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- Entonces Bashir ibn Sa'd le preguntó: ¡Oh mensajero! Al-láh nos ordena rogar por ti, ¿cómo rogamos por ti?El Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- permaneció callado hasta que deseamos que no se le hubiera preguntado; luego dijo:Decid: Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria) y el saludo es como os he enseñado.Registrado por Muslim.3- Y de Abu Humaid As-Sá'idi- que Al-láh esté complacido con él- que narró: dijeron: ¡Oh mensajero de Al-láh! ¿Cómo rogamos por ti? Dijo:Decid: "Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala azwayihi wa dhurriatihi, Kama sal-laita 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím. Wa barik 'ala Muhámmad wa 'ala azwayihi wa dhurriatihi, Kama barakta 'ala Ibrahím wa 'ala ali Ibrahím Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a su familia y a su descendencia como exaltaste a Abraham. Al-láh bendice a Muhámmad, a su familia y a su descendencia como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria).Registrado por Bujari y Muslim."Oh Al-láh

exalta a Muhámmad"Es decir: exáltale en los cielos, o sea: méncionale con buenas cualidades. En los cielos significa entre los ángeles,Entonces al decir: "Oh Al-láh exalta a Muhámmad" es igual que: Oh Al-láh méncionale con buenas cualidades, entre los ángeles para que le quieran más, y para recibir más buena recompensa.

Al ver al Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- llegar, le hemos preguntado: ¡Oh mensajero de Al-láh!, sabemos cómo saludarte pero ¿Cómo rogamos por ti? Dijo:

Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria).

Registrado por Bujari y Muslim.

2- Y de Abu Mas'ud Al Badri -que Al-láh esté complacido con él- que dijo:

Cuando estábamos reunidos en la asamblea de Sa'd ibn 'Ubáda -que Al-láh esté complacido con él- vino el mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- Entonces Bashir ibn Sa'd le preguntó: ¡Oh mensajero! Al-láh nos ordena rogar por ti, ¿cómo rogamos por ti?

El Mensajero de Al-láh -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- permaneció callado hasta que deseamos que no se le hubiera preguntado; luego dijo:

Decid: Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala ali Muhámmad Kama sal-laita 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim. Innaka hamídum-mayíd. Al-láh humma barik 'ala Muhámmad Wa 'ala ali Muhámmad Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como exaltaste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres ciertamente el Alabado y el Lleno de Gloria. Al-láh bendice a Muhámmad y a la familia de Muhámmad como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria) y el saludo es como os he enseñado.

Registrado por Muslim.

3- Y de Abu Humaid As-Sá'idi- que Al-láh esté complacido con él- que narró: dijeron: ¡Oh mensajero de Al-láh! ¿Cómo rogamos por ti? Dijo:

Decid: "Al-láh humma sal-li 'ala Muhámmad wa 'ala azwayihi wa dhurriatihi, Kama sal-laita 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim. Wa barik 'ala Muhámmad wa 'ala azwayihi wa dhurriatihi, Kama barakta 'ala Ibrahim wa 'ala ali Ibrahim Innaka hamídum-mayíd (Al-láh, exalta a Muhámmad y a su familia y a su descendencia como exaltaste a Abraham. Al-láh bendice a Muhámmad, a su familia y a su descendencia como bendijiste a Abraham y a la familia de Abraham. Tú eres, ciertamente, el Alabado y el Lleno de Gloria).

Registrado por Bujari y Muslim.

"Oh Al-láh exalta a Muhámmad"

Es decir: exáltale en los cielos, o sea: méncionale con buenas cualidades. En los cielos significa entre los ángeles,

Entonces al decir: "Oh Al-láh exalta a Muhámmad" es igual que: Oh Al-láh méncionale con buenas cualidades, entre los ángeles para que le quieran más, y para recibir más buena recompensa.

Al-láh sabe más y las alabanzas son para Al-láh al terminar las buenas obras; que la paz y las bendiciones de Al-láh sean para Su siervo y Mensajero, nuestro Profeta, Muhámmad, y sus compañeros y todos los que sigan su guía hasta el día del juicio final.

Capítulo primero:.....	4
Mérito de invocar a Al-láh en general.....	4
Capítulo segundo:	5
Los Adhkar condicionados a ser repetidos un número de veces determinado	5
Capítulo tercero:.....	6
Adhkar de la mañana y de la tarde.....	6
Capítulo cuarto:.....	11
El Dhiker condicionado a una situación:.....	11
Capítulo quinto:	17
Los Dhiker de la adoración:	17
Capítulo sexto:	33
Los Adhkar menos frecuentes	33
Capítulo séptimo:.....	38
La petición de bendiciones [Al-Salat] por el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él).....	38